

# WETERYNARJA WSPÓŁCZESNA

CZASOPISMO POŚWIĘCONE  
ZAGADNIENIOM ROZPOZNAWANIA  
I LECZNICTWA CHORÓB ZWIERZĄT.

Pod redakcją  
PROF. J. GORDZIAŁKOWSKIEGO.



Prenumerata roczna		Ceny ogłoszeń:	
miejskowa . . . . .	Zł. 2.50	Cała strona okładki . . .	Zł. 500.—
Prenumerata roczna		1/2 strony okładki . . .	Zł. 250.—
zamiejscowa . . . . .	Zł. 3.—	Cała strona w tekście . .	Zł. 300.—
Numer pojedynczy . . . .	Zł. 1.—	1/2 str. w tekście . . . .	Zł. 150.—

REDAKCJA I ADMINISTRACJA: WARSZAWA, PRZYOKOPOWA 17.

WARSZAWA

Nr. 2.

KWIECIEŃ 1936

*Bezwyględnie  
skuteczna*

**SUROWICA**

*Wzręcin*

**RÓZYCOWA**

**KLAWE**

*Dla stopień ochronnych i lekarskich*

G.

# WETERYNARJA WSPÓŁCZESNA

403763  
II 1936  
CZASOPISMO POŚWIĘCONE ZAGADNIENIOM  
ROZPOZNAWANIA I LECZNICTWA CHOROÓB ZWIERZĄT

Rok III.

Kwiecień 1936.

Nr. 2.



## TREŚĆ NUMERU:

### Prace oryginalne:

W. P. Choroby zakaźne drobiu . . . . .	41
Referaty z piśmiennictwa . . . . .	66

Mc. Kendrick, A. G. Piąty analityczny przegląd raportów Instytutu Pasteur'a o wynikach szczepień przeciw wściekliwości. Vichelessky, R. S. Naskow A., Sonkhop M. i Montovine V. Meningo — encephalomyelitis infectiosa koni w Z. S. R. R. W. Gmelin Stosunek ślepoty miesięcznej do choroby bornaskiej. Rusi Z. N. — W sprawie odporności przeciw pomorowi świń. J. Cernovsky — Walka z pomorem świń. Fabiani G. Kehl R. Paradoks zastrzyków śródskórnych u świnki morskiej. Umieszczenie ich faktyczne w tkance podskórnej. Fabiani G. i Kehl R. Podstawy histologiczne odporności lokalnej osiągnięte zastrzykami antywirusu. W. Frede — Toksyczne zapalenie mięśnia sercowego przy różycy. Miessner H. i Kóser A. — Choroby źrebząt.

† Wspomnienie pośmiertne Dr. Griffith Evans . . . . .	75
Colloquium medicum . . . . .	77



W. P.

## CHOROBY ZAKAŻNE DROBIU dokończenie.

ZAKAŻNY NIEŻYT NOSA DROBIU, (*Coryza infectiosa avium*).

Zakażny nieżyt nosa występuje przedewszystkiem u młodego ptactwa (najczęściej u kur, indyków, gołębi), przy objawach wycieku z nosa i zapalenia oczu.

Bodziec choroby nie jest jeszcze ustalony. Panisset i Verge w 1924 r. stwierdzili, że zakażny nieżyt ma charakter dyfterytyczny. Wynohradnik i Doyle (1927 r.) przypuszczają, że choroba ta jest spowodowana przez zarazek przesykalny prawdopodobnie virus dyfterji, lecz mniej zjadliwy.

Vallilo, van Heelsbergen i inni wyosobnili z błon śluzowych chorego ptactwa prątek *Pasteurella*. Van Heelsbergen i de Blicck zakażali zdrowe kury wyciekem nosowym niefiltrowanym, natomiast tenże wyciek po przejściu przez filtr nie wywoływał objawów chorobowych.

Nelson zakażał sztucznie zdrowe kury zastrzykiem w błony śluzowe nosa wycieku nosowego chorych kur; z wycieku nosowego wyodrębnił on lasecznik (*bacillus hemoglobinophilus coryzae contagiosae*).

De Blicck (1934) uważa za bodziec nieżyty wyhodowany przez siebie lasecznik, który działa chorobotwórczo na kurczęta i indyki: zalicza go on do grupy influenzowej. De Blicck wskazuje, że lasecznik ten znajduje się w nosie, jamie oczodołowej, w krtani. Wkraplanie wycieku nosowego do nosa zdrowej kury powoduje chorobę. Choroba wywołana sztucznie jest identyczną z chorobą powstałą samoistnie.

*Zakażenie naturalne.* Ptactwo zdrowe, umieszczone w podwórzach zakażonych, ulega zarazie przy objawach biegunki, wycieku

nosowego i wychudzenia. Drób, uodporniony przeciw dyfterji - ospie, ulega zakażeniu na zakaźny nieżyt, który zjawia się w 12 dni po zakażeniu (wyciek z nosa). Ptactwo wyleczone ma odporność krótkotrwałą.

Okres wylęgania trwa 8 — 12 dni.

*Objawy:* u chorych kur występuje przedewszystkiem katar nosa z wyciekami, ptactwo staje się smutne, kicha, ma zmniejszony apetyt. Wyciek z nosa początkowo wodnisty staje się następnie obfitszy, śluzowaty, później koloru szaro-żółtego o nieprzyjemnym zapachu. Wyciek ten gromadzi się przy otworach nosa, wysycha i często zatyka otwory nosa.

Wskutek nagromadzenia się śluzu w jamie nosowej, w gardzieli, w krtani i w tchawicy, następuje duszność; ptactwo oddycha z trudnością przy otwartym dziobie; oddech jest rzeżący (po tym oddechu można rozpoznać w kurniku ciężko chore sztuki); ptactwo trzęsie i macha głową w celu usunięcia wydzielin z nosa. Na śluzówce jamy nosowej i gardzieli występuje śluzowaty nalot w formie małych szarych błonek, które łatwo zdjąć. W dalszym ciągu choroby przyłącza się zapalenie spojówki oka i jamy oczodołowej, przyczem oko jest wilgotne, powieki obrzękłe i zlepione. W jamie oczodołowej gromadzi się płyn wodnisty surowiczowo-włóknikowy. Stan zapalny przechodzi często i na drugą jamę oczną.

Zapalenie spojówki często potęguje się, w jamie oczodołowej zjawia się ropa, powodując zapalenie oka; oczy są silnie zaropiałe; między gałką oka a powiekami gromadzą się serowate masy. Pod okiem występują obrzęki; czasami obserwuje się obrzęk całej głowy.

W dalszym ciągu choroby następuje biegunka, osłabienie z silnem wychudzeniem oraz śmierć po kilku tygodniach lub kilku miesiącach choroby.

*Przebieg choroby.* Młody drób ginie czasami po kilku dniach choroby. Kury silniejsze wytrzymują chorobę łatwiej, która przebiega u nich łagodniej przy objawach wyłącznie wycieku z nosa. W porze chłodnej przebieg choroby jest cięższy. Śmiertelność u młodego ptactwa wynosi 90%.

*Zmiany anatomo-patologiczne.* Błona śluzowa jam nosowych, gardzieli, krtani i tchawicy zaczerwieniona i pokryta śluzem przezroczystym lub ropnym (rhinitis, pharyngitis, laringitis).

Pozatem na śluzówkach obserwuje się włóknikowy nalot w formie drobnych delikatnych szarych plamek lub błonek, które łatwo

usunąć. Nalot ten czasami bywa barwy żółtawej, serowaty i wtedy podobny jest do błon dyfterytycznych.

W narządach wewnętrznych a zwłaszcza w nerkach znajdujemy przekrwienie, w jelitach (dwunastnica) stan kataralny. Trupy przy dłuższym przebiegu choroby są wychudzone.

*Rozpoznanie* w wielu przypadkach jest łatwe, jednak czasami napotyka na duże trudności z powodu podobieństwa objawów nieżyty zakaźnego do objawów dyfterji-ospy i awitaminozy—A.

Przy zakaźnym nieżycie główne objawy występują w formie wycieku z nosa i choroby oczu: powstający na śluzówkach przewodu oddechowego a zwłaszcza gardzieli i podniebienia nalot w postaci delikatnych drobnych szarych błonek nie jest w stanie nekrotycznym i łatwo usuwa się od błony śluzowej.

Przy dyfterji-ospie występuje na błonach śluzowych jamy ustnej stosunkowo dość gruby nalot w formie różnej wielkości błon koloru żółtawego o wyglądzie serowatym. Błony te ściśle przylegają do śluzówki, od której trudno je oderwać; w miejscu oderwania błon widać na śluzówce krwawienie i owrzodzenia.

Trudno odróżnić zakaźny nieżyt nosa od zakaźnego nieżyty krtani i tchawicy.

Podobne objawy jak przy nieżycie nosa i dyfterji-ospie mogą być i przy awitaminozie—A.

Awitaminoza powstaje wskutek braku lub zbyt małej ilości witamin w paszy. Jeżeli drób otrzymuje zbyt małą ilość zielonej paszy, co często przytrafia się w porze zimowej, powstaje wtedy u drobiu proces chorobowy (awitaminoza A.), którego objawy są zbliżone do dyfterji-ospy i zakaźnego nieżyty, a mianowicie: wyciek z nosa oraz zapalenie spojówek oczu z tworzeniem się serowatych mas w jamie oczodołowej. W przelyku i gardle tworzy się dyfterytyczny nalot w postaci błonek, które są mniejsze niż przy dyfterycie i nie żółte, lecz szaro białawe.

Choroba ta częściej występuje w zimie wskutek braku zieleniny, lecz również i w lecie u kurcząt, hodowanych w małych ogrodzonych podwórzach pozbawionych zieleni.

*Leczenie* chorego drobiu polega na codziennem oczyszczaniu otworów nosowych i na przemywaniu jam nosowych 1% roztworem kwasu bornego, pędzlowaniu tymże roztworem gardzieli i spojówek oczu. Zalecają również wkraplanie 2 — 3 razy dziennie oleju kamforowego w obydwa otwory nosowe.

Cernaianu zaleca stosowanie hexametylen-tetraminy (zastrzyk domięśniowy) w dawce 1 grm. na 1 kg. żywej wagi w roztworze 40 : 100 z powtórzeniem zastrzyku po 24 godzinach.

Leczenie awitaminozy polega na zadawaniu paszy zielonej, oraz jarzyn, bogatych w witaminę A. (marchew i t. p.), tranu rybiego.

### ZAKAŻNY NIEŻYT KRTANI I TCHAWICY KUR. (Laryngo - tracheitis infectiosa gallinarum.)

Choroba ta występuje przy objawach, zbliżonych do zakaźnego nieżytu nosa i spotyka się przeważnie u kurcząt. Zakaźne zapalenie krtani i tchawicy panuje głównie w Ameryce, a również i w Niemczech. Choroba ta nie jest jeszcze należycie zbadana. Badania nad tą chorobą przeprowadzali Beach, Seifried i inni.

Choroba jest bardzo zaraźliwa i występuje tylko u kurcząt, natomiast inne ptactwo, jak indyki, kaczki, gołębie, wróble, wrony oraz doświadczalne zwierzęta (króliki, morskie świnki, białe myszki) są niewrażliwe. Stwierdzono, że kurczęta, które przechorowały, zachowują zarazek w tchawicy w przeciągu 16 miesięcy.

*Objawy choroby.* Choroba najczęściej występuje na wiosnę i w jesieni. Choroba rozpoczyna się katarem nosa z wydzieliną wodnisto śluzową; następuje trudny oddech, wysoka duszność i szybkie ogólne osłabienie; jednocześnie występuje zapalenie spojówek oczu. Choroba ma przebieg szybki i często kończy się śmiercią; śmiertelność wynosi 20—30%.

*Zmiany anatomo-patologiczne.* Błona śluzowa krtani i tchawicy obrzmiała, szaro-czerwona, usiana drobnymi wybroczynami. Na śluzówce tchawicy a czasami i większych oskrzeli wypocina śluzowa zmieszana ze skrzepami krwi oraz czasami z włóknikiem. Przy badaniu mikroskopowym obserwuje się zwyrodnienie i złuszczenie nabłonka oraz silne nacieczenie błony śluzowej i podśluzowej.

*Leczenie i zapobieganie.* Specyficznych środków leczniczych niema. Próby uodpornienia przeciwko zapaleniu krtani i tchawicy przeprowadzali Beaudette i Hudson, którzy dowiedli, że tkanka kloaki i worka Fabriciusa są bardzo wrażliwe na działanie zarazka i że zakażenie tych narządów wywołuje odporność. Beach, Schalm i Lubbehusen wypraktkowali w dużych rozmiarach ten sposób uodpornienia naogół z dobrym wynikiem, przyczem w niektórych przypadkach trzeba było zabieg powtarzać. Najpewniejsze rezulta-



ty otrzymano przez zastrzyki zarazka do worka Fabriciusa. Nabyta w ten sposób odporność trwa rok.

Niezależnie od zakaźnego nieżytu gardła i tchawicy u kurcząt obserwowano w ostatnich czasach *podobną chorobę u piskląt*, również objawiającą się nieżytem dróg oddechowych.

Niektórzy badacze wskazują, że przy tej chorobie zajęte są oskrzela, tchawica i płuca, inni natomiast zaznaczają, że oprócz tchawicy i oskrzeli proces chorobowy obejmuje i błonę śluzową nosa i że wszystkie te błony śluzowe są najczęstszym miejscem infekcji.

Bodźcem tej choroby jest specyficzny zarazek przesączalny (ultravirus). Bushnelli i Brandlew zaznaczają, że zarazek zakaźnego nieżytu krtani i tchawicy kurcząt i takiegoż nieżytu piskląt jest identyczny.

Beach zaznacza, że zakaźne nieżyty dróg oddechowych u kurcząt prawdopodobnie są odmianami jednej i tej samej choroby.

DYFTERIA - OSPA DROBIU. (Diphtheria - epithelioma contagiosum avium).

Dyfterja i ospa drobiu uważane dawniej jako dwie odrębne choroby drobiu, uznane zostały na podstawie nowszych badań naukowych, jako jedna i ta sama choroba zakaźna, występująca u drobiu pod dwiema postaciami: postać błonicowa, charakteryzująca się porażeniem błon śluzowych jamy ustnej i górnych dróg oddechowych (dyfterja), i postać skórna występująca w formie brodawek na skórze (ospa).

Bodźcem powyższych 2-ch postaci choroby jest według badań Marx'a i Sticker'a, Carnwath'a, Uhlenhut'a i Manteufel'a, Van Heelbergen'a — drobnoustrój przesączalny (ultra-virus), który może spowodować jak formę dyfterytyczną, tak i formę skórą tej choroby.

Zarazek dyfterji-ospy nie jest identyczny z zarazkiem błonicy u ludzi.

Drobnoustrój przesączalny dyfterji-ospy przechowuje się bardzo długo w wysuszonych strupach brodawek ospowych. Pod działaniem temperatury 60° zarazek ginie w 3 godziny, przy temperaturze — 12° ginie po 5 tygodniach. Środki odkażające niszczą zarazek dosyć szybko.

Doświadczeniami ze sztucznym zakażeniem dowiedziono, że materiał zakaźny ospy (rozpuszczone strupy skórne) wtarty zdrowej kurze w uszkodzoną skórę grzebienia i dzwonek wywoływał po 4—8 dniach zmiany ropowe na skórze, a po wtarceniu w skaryfikowaną błonę śluzową jamy ustnej powodował zapalenie błony śluzowej z tworzeniem się nalotu żółto-szarawego, cechującego dyfterję.

Przy zakażeniu dożylnym powstawały naloty na błonach śluzowych i ospowe zmiany na skórze. Podobne wyniki dawało zakażenie materiałem pobranym z nalotu na błonach śluzowych. Przy doświadczeniach tych i innych przekonano się, że błony śluzowe przy zakażeniu naturalnym jak i przy zakażeniu sztucznym są więcej zaraźliwe na działanie virus'u, niż skóra.

Próby zakażenia przez styczność zdrowych kur z choremi dowiodły, że pierwsze oznaki choroby zjawiają się przeważnie nie wcześniej, jak po 10—20 dniach. W ustroju ptactwa chorego zarzek znajduje się nie tylko w brodawkach skórnych i w zmienionych chorobowo błonach śluzowych, ale i w mózgu, w nerkach, w wątrobie, w śledzionie i we krwi, a ponadto na wydzielinach i wydalinach chorego ptactwa.

Stwierdzono obecność virus'u w wątrobie i w nerkach w 4 tygodnie po wyzdrowieniu kur.

Dyfterja-ospa drobiu najczęściej spotyka się u ptactwa kurowatego (kury, indyki, bażanty, pawie i inne) u gołębi, również u wróbli, zięb, rzadziej zaś u ptactwa wodnego. Szczególnie wrażliwy jest na zakażenie młody drób ras szlachetnych.

Jako wrota zakażenia należy uważać głównie błony śluzowe i skórę.

*W warunkach naturalnych* ptactwo zdrowe zakaża się przez spożywanie zanieczyszczonej wydzielinami i wydaliniami sztuk chorych paszy, wody. Możliwe jest zarażanie się drobiu przez styczność z chorem ptactwem oraz przy wzajemnym dziobaniu.

Częste przypadki schorzenia oczu przy dyfterji prawdopodobnie spowodowane są rozcieraniem łapkami skóry w okolicy oczu.

Przebycie choroby nadaje ptactwu odporność.

Okres wylegania trwa przynajmniej 4—6 dni, a często 10—20 dni.

*Objawy choroby.* Dyfterja-ospa występuje w formie ostrej i przewlekłej.

*Forma ostra* obserwuje się przeważnie w krajach południo-

# RACJONALNE ZWALCZANIE KULAWKI ŻREBIĄT ...

uodpornienie  
czynne klacsy  
żrebnych

*Equifor* KLAWE

uodpornienie  
bierno.-czynne  
żrebiąt  
noworodków

suw. *Streptocoliserym* KLAWE  
\* suw. *Equifor* KLAWE

**YOCHINOL**

**CASEIN**

**KLAWE**

Idealny lek do nieswoistej  
terapii bodźcowej.

**ANALIZY**

**BAKTERJOLOGICZNE  
i SEROLOGICZNE**

WYKONUJE SZYBKO

Z wyosobnionych kultur przygotowuje  
na żądanie autoszczepionki

Dział Bakterjologii Weterynaryjnej  
Towarzystwa Przemysłu Chemiczno-Farmaceutycznego  
d. **MAGISTER KLAWE**, S. A. WARSZAWA.

wych. Objawy: osłabienie, przygnębienie, utrudniony oddech (przy otwartym dziobie). Na błonie śluzowej jamy ustnej i gardzieli powstaje proces zapalny z wypływem brudnej śliny, zawierającej cząstki błon dyfterytycznych. Proces chorobowy kończy się biegunką i śmiercią po 5 — 8 dniach choroby.

*Przewlekła forma dyfterji-ospy* w zależności od lokalizacji procesu chorobowego występuje pod trzema postaciami: błonicową, skórną i mieszaną.

*Przy błonicowej postaci (dyfterja)* zajęte są wszystkie błony śluzowe głowy, przyczem największe zmiany obserwuje się w jamie ustnej oraz w gardzieli. Na zaczerwienionej i obrzmiałej błonie śluzowej występują małe żółte plamy, które następnie rozszerzają się i łączą się, tworząc nalot, który stopniowo grubieje. Nalot ten w postaci błon zakaźnych różnej formy i o grubości czasami kilku milimetrów ma często wygląd serowaty. Błony te zjawiają się na powierzchni i brzegach języka, w kątach dziobu, w gardzieli a nawet w krtani i w tchawicy.

Rzekome błony są ściśle związane ze śluzówką; z czasem, o ile ptak pozostaje przy życiu, mięknią, ścierają się lub odpadają, pozostawiając czerwoną ziarnistą powierzchnię, która stopniowo goi się.

Stan zapalny jamy nosowej powoduje wydzielinę początkowo wodnistą, później śluzowato-ropną, brudno-szarą. Wydzielina ta przy naciśnięciu grzbietu nosa wydostaje się nazewnątrz w większej ilości. W związku z powyższymi zmianami błon śluzowych dają się zauważyć następujące objawy u ptactwa: przygnębienie, zanik chęci do jedła, podwyższenie ciepłoty; ptactwo siedzi z nastraszonym pierzem i z opuszczonymi skrzydłami.

Wskutek obrzmienia i zwężenia dróg oddechowych oddychanie jest utrudnione, chrapiące i rżące, przyczem ptactwo kaszle, wypręża szyję i dziób ma otwarty. Z otworów nosowych wydziela się śluzowy a potem śluzowo-ropny szary lub zielonkawy wypływ, który zasycha przy otworach nosa a czasami zatyka je; ptactwo kicha. Polykanie odbywa się z trudnością. Z dzioba wypływa ślina w dużej ilości.

Proces chorobowy może przejść i na kanał łzawy oraz spojówkę jamy oczodołowej; rozwija się wtedy zapalenie spojówek z opuchnięciem powiek i łzawieniem.

Na spojówce tworzą się błony rzekome, które czasami w dużej ilości gromadzą się w jamie oczodołowej w postaci serowatych

mas; oprócz tego w jamie oczodołowej bywa duża ilość wypociny śluzowo-ropnej.

Serowate masy i wypocina ropna powodują ucisk gałki ocznej i jej zanik. Pod okiem obserwuje się obrzęk.

Przy dalszym przebiegu choroby może nastąpić zajęcie oskrzeli, płuc i jelit, stan ogólny pogarsza się, następuje osłabienie, biegunka i śmierć wskutek zaduszenia lub też wskutek wycieńczenia.

*Postać skórna (ospa)* występuje najczęściej na skórze głowy a głównie na grzebieniu, dzwoneczkach, w okolicy dziobu, kloaki, na wewnętrznej powierzchni skrzydeł oraz na innych mało upierzonych miejscach skóry.

Na skórze powstaje stan zapalny, przyczem tworzą się małe szare plamki a następnie małe czerwone guzki; guzki te stopniowo powiększają się do wielkości grochu i mają wygląd brodawek; zawartość ich jest gęsta żółtawa.

Brodawki ospowe występują pojedynczo na skórze, czasami zaś skóra w niektórych miejscach pokryta jest dużą ilością brodawek, które łączą się ze sobą. Brodawki te z czasem pokrywają się strupami żółtymi lub brunatnymi. Pokryte brodawkami dzwonki i grzebień grubieją i ulegają zniekształceniu.

Proces chorobowy może przejść i na powieki, powodując silne ich obrzmienie i zamknięcie szpary ocznej oraz na spojówkę oka, gdzie występuje wtedy wydzielina ropno-serowata.

Przy zajęciu procesem chorobowym pojedynczych części skóry nie obserwuje się zmian w ogólnym stanie zdrowia drobiu; natomiast w razie rozszerzenia się schorzenia skóry na większą część ciała następuje wycieńczenie i wychudzenie.

*Postać mieszana* dyfterji-ospy występuje przy objawach porażenia błon śluzowych oraz przy objawach skórnych.

*Przebieg* dyfterji-ospy przy ostrej formie trwa 4 — 8 dni i przeważnie kończy się śmiercią.

Postać błonicowa (dyftertyczna) trwa zwykle 2—3 tygodnie a nawet i dłużej i powoduje dużą śmiertelność.

Skórna postać (ospa) trwa znacznie dłużej 1 — 1½ miesiąca, ma zwykle przebieg łagodny.

Choroba ma przebieg cięższy późną jesienią i na początku zimy, w innych porach roku przebieg choroby jest łagodniejszy.

Najczęściej zapada na dyfterję-ospę drób młody półroczny, starsze ptactwo jest odporniejsze.

Kury ras szlachetnych chorują ciężej. Śmiertelność u ptactwa

dorosłego o ile nie stosuje się leczenia wynosi 10—20% u ptactwa młodego 50—70%.

*Zmiany anatomo - patologiczne:* Oprócz obserwowanych podczas choroby ptactwa zmian na błonach śluzowych jamy ustnej, gardzieli, oczu oraz na skórze stwierdzamy przy sekcji stan zapalny zatok nosowych, krtani, tchawicy a czasami i oskrzeli; na błonie śluzowej tych dróg oddechowych znajdujemy te same, co i w jamie ustnej, różnej wielkości żółte o wyglądzie serowatym błony rzekome; śluzówka pod temi błonami pozbawiona jest nabłonka. Jelita w stanie kataralnym. Przy ostrzejszym przebiegu dyfterji-ospy znajdujemy obrzmienie śledziony, zwyrodnienie wątroby, przekrwienie nerek, obrzęk płuc. Przy dłuższym przebiegu choroby trupy padłego ptactwa są wychudzone.

*Rozpoznanie* dyfterji-ospy nie jest trudne, o ile wykryje się sztuki, mające objawy skórne charakterystyczne dla ospy.

Nalot dyfterytyczny na błonach śluzowych głowy często daje możliwość rozpoznania dyfterji, jednak wobec istnienia takich zmian i przy innych chorobach należy zachować ostrożność przy określaniu choroby. Przy zauważeniu u drobiu zmian dyfterytycznych na błonach śluzowych wskazane jest zbadanie wszystkiego drobiu dla przekonania się, czy u niektórych sztuk jest skórna postać dyfterji-ospy.

Postać błonicowa dyfterji-ospy ma pewne podobieństwo do zakaźnego nieżytu nosa oraz choroby awitaminozy-A, wywołanej niewłaściwym odżywianiem drobiu.

Przy zakaźnym nieżycie nosa występuje na pierwszy plan wyciek z nosa, zapalenie oczu oraz kataralny stan błon śluzowych zatok nosowych oraz gardzieli; przy nieżycie obserwuje się często na śluzówkach śluzowato-włóknikowy nalot w postaci małych plamek lub błonek, które czasami tylko mają wygląd serowaty. Nalot ten z łatwością można usunąć, przyczem na śluzówce nie widać większych zmian; przy dyfterji zaś rzekome błony ściśle przylegają do śluzówki, od której trudno je oderwać; po oderwaniu tych błon na śluzówce widoczne są krwawienia i owrzodzenia. Należy zaznaczyć, że czasami bywa mieszane zakażenie: dyfterja-ospa oraz nieżyt nosa. Trudniej odróżnić dyfterję od awitaminozy-A, przy której w jamie ustnej również występuje nalot dyfterytyczny w formie błonek, lecz błonki te są mniejsze, niż przy dyfterji i koloru szaro-białawego, a nie żółtego.

*Zapobieganie.* Akcja zapobiegawcza polega przede wszystkim na utrzymywaniu ptactwa w warunkach higienicznych; zaleca się przestrzeganie czystości w kurnikach, urządzenie należytej wentylacji oraz sprawdzanie dobroci paszy.

W jesieni i w zimie, kiedy dyfterja-ospa najczęściej się szerzy, wskazane jest kilkakrotne odkażenie kurnika. Konieczne jest zachowanie ostrożności przy wprowadzaniu nowego ptactwa, które winno być przedtem utrzymywane w osobności przez 3 tygodnie.

W razie niebezpieczeństwa zawleczenia zarazy z sąsiedztwa, należy zawczasu zastosować szczepienia. Szczepienia zapobiegawcze stosuje się tylko u zdrowego drobiu, który w ten sposób nabywa odporności na 1 rok. Odporność następuje w 2—3 tygodnie po szczepieniu. Szczepienia przeciw dyfterji-ospie aczkolwiek bardzo skuteczne jako środek zapobiegawczy, nie mają jednak zupełnie pewnego leczniczego działania.

Ponieważ dyfterja-ospa szerzy się przeważnie w miesiącach jesiennych i w początku zimy (od września do stycznia), przeto szczepienia winny być przeprowadzane wcześniej, w okresie czasu od czerwca do połowy września.

W niektórych okolicach, gdzie dyfterja-ospa stale występuje, szczepienia dokonywane są corocznie. Szczepienia stosuje się nie tylko u dorosłych kur, lecz i u młodych, poczynając od 1-miesięcznych.

*Szczepionki.* W celu uodpornienia drobiu przeciw dyfterji-ospie stosowane są różne szczepionki z wirusem zabitym i żywym.

Szczepionki z wirusem zabitym nie dały zadawalniających wyników. Duże zastosowanie natomiast znalazły szczepionki z wirusem żywym.

W użyciu są następujące metody uodpornienia przeciw dyfterji-ospie:

1. Metoda Zwicka polega na stosowaniu aktywnego virus'u po pasażowaniu przez gołębie; przy użyciu tego virus'u kury nabywają długotrwałej odporności.
2. Metoda Nan Heelsbergen - de Blicck. Do produkcji szczepionki używa się osłabiony aktywny virus od chorych kur.
3. Metoda Bauman'a: stosuje się aktywny virus, gołębi.

Szczepienia dokonywa się na skórze nogi w miejscu o 4 cm. powyżej upierznieia; po usunięciu kilku piórek wciera się za pomocą przyrządu (vaccino-trephine) szczepionkę zmieszaną z gliceryną.



Po 6—10 dniach występuje odczyn szczepienny, polegający na utworzeniu w miejscu szczepienia wyprysku ospowego; wyprysk ten po kilku dniach wysycha i odpada.

U kur, które poprzednio przechorowały lub były szczepione, wyprysk nie występuje.

*Zwalczanie zarazy.* W razie pojawienia się zarazy wskazane są szczepienia również i w zapowietrzonych obejściach, lecz należy liczyć się z tem, że szczepienia niezawsze dają zadawalniające wyniki.

Odporność u szczepionego drobiu utrwała się dopiero w 2-3 tygodnie po szczepieniu. Przez ten czas szczepione kury mogą zachorować na dyfterję ospę w krótkim czasie po szczepieniu, co nie jest wynikiem szczepienia, lecz zakażenia kur przed szczepieniem lub też wkrótce po szczepieniu. Mając powyższe na względzie należy w zapowietrzonych obejściach postępować w następujący sposób:

- a) zbadać wszystkie drób i odosobnić widocznie zdrowe od chorych,
- b) ciężko chore sztuki zabić i zniszczyć,
- c) zaszczyć niezwłocznie kury zdrowe a dopiero potem kury chore w nieznacznym stopniu,
- d) kontrolować reakcję poszczepienną w 8 dni po szczepieniu, gdyż tylko sztuki reagujące są zabezpieczone przeciw chorobie. W razie braku odczynu poszczepiennego u niektórych sztuk należy powtórzyć u nich szczepienie.
- e) codziennie należy starannie oczyszczać i odkażać kurniki.

*Leczenie* stosuje się tylko u sztuk lekko-chorych, gdyż ciężko chore najlepiej jest zabić.

Do miejscowego leczenia błon śluzowych zalecana jest jodgliceryna (1:10), którą pendzluje się chore miejsca po usunięciu błon rzekomych, o ile są one luźno połączone ze śluzówką; ponadto można stosować 2—3% kreolinę lub lizol.

Do przemywania worków spojówkowych zalecane są 1% roztwory taniny lub kwasu bornego. Przy utrudnionem oddychaniu stosują się inhalacje pary wodnej, przy biegunce tanina lub 2% roztwór siarczanu żelaza. Brodawki i strupy na skórze należy codziennie pendzlować gliceryną.

Cernaianu bardzo zaleca stosowanie u chorych kur hexametylentetraminy w dawce 1/0 na kilogram żywej wagi z powtórzeniem dawki po 24 godzinach. Preparat ten należy rozpuścić w wodzie destylowanej w stosunku 40:100 i stosować iniekcje domięśniowe. Cernaianu zaznacza, że kacje te dają bardzo dobre wy-

niki, gdyż zastosowane w swoim czasie leczą skutecznie w przeciągu 5-8 dni porażenia błon śluzowych i skóry, polepszają ogólny stan zdrowia chorego ptactwa oraz czynią zbytecznym użycie innych środków leczniczych.

Skuteczność hexametylentetraminy potwierdził Fleischhauer, stosując ten preparat u większej ilości chorych kur (około 1000) z bardzo dobrymi wynikami.

*Dyfterja-ospa gołębi* ma przebieg podobny jak i u kur przy identycznych objawach i zmianach patologicznych na błonach śluzowych i skórze. Zarazek dyfterji-ospy gołębi aczkolwiek zbliżony jest do virus'u kur, jednak jest odrębny; virus gołębi przy skutecznym zakażeniu kur wywołuje u nich charakterystyczny wyprysk ospowy, natomiast virus kur może zakazić gołębia tylko w wyjątkowych przypadkach.

Lahaye radzi stosować u gołębi szczepionkę z virus'u gołębiego.

Cernaianu przeprowadzał z dobrym wynikiem leczenie chorych gołębi hexametylentetraminą.

#### POMÓR PTACTWA. (Pestis avium).

Pomór ptactwa jest chorobą bardzo zaraźliwą i przebiegającą przy objawach silnej gorączki oraz zaburzeń systemu nerwowego i oddechowego. Najczęściej zapadają na pomór *kury* rzadziej inne ptactwo (gęsi, kaczki, indyki).

Choroba ta, obserwowana początkowo we Włoszech, opisana była pierwszy raz przez Perroncito (1878 r.), a następnie przez Rivolta i Delprato (1880 r.), którzy już wtedy uznali ją za odrębną od cholery drobiu aczkolwiek podobną do niej. Z Włoch choroba rozszerzyła się po całej Europie. Badaniem choroby oprócz licznych uczonych włoskich zajmowali się uczeni francuscy, niemieccy i inni.

*Bodźcem* pomoru jest niewidzialny pod mikroskopem drobno-ustrój przesączalny (ultravirus), co stwierdzone zostało w 1901 r. przez Centanni i Savonuri i potwierdzone potem było przez innych badaczy. Zarazek jest bardzo wytrzymały, gdyż w materiale gnijącym nie traci zjadliwości po 3 tygodniach, w wysuszonym zaś rdzeniu i w wysuszonym miększu wątroby zachowuje zjadliwość przez bardzo długi czas. Światło dzienne niszczy zarazek po kilku dniach. Pod działaniem ciepła (60°) zarazek zachowuje swą żywotność przez ½ godz., przy ciepłocie 70° ginie po 1—2 minut. Środki odkażające, a zwłaszcza sublimat, kwas siarczany i karbol, ług,

chlerek wapnia niszczą zarazek w ciągu 10 minut. Zarazek jest bardzo jadowity, gdyż nawet najmniejszą ilością krwi łatwo spowodować zakażenie kury. Zarazek znajduje się we wszystkich narządach chorego drobiu, we krwi, w mózgu, w żółci, w wycieku nosowym, w kale, w zakażonych jajach. Sztucznie najłatwiej zakazić kury i indyki; wrażliwe na to zakażenie są również bażanty i papugi, natomiast gołębie i ptactwo wodne są odporne, za wyjątkiem młodych gęsi. Króliki nie są wrażliwe na zarazek pomoru. Zarazek przedostaje się do ustroju przez błony śluzowe, a czasami przypadkowo przez rany skóry.

*W warunkach naturalnych zakażenie* najczęściej następuje przez spożycie paszy i wody zanieczyszczonej wydzielinami i wydalninami chorych sztuk. Możliwe jest zakażenie przez bezpośrednią styczność zdrowych kur z choremi. Krew dorżniętych kur przyczynia się w znacznym stopniu do szerzenia się zarazy. Różne pasożyty mogą odgrywać rolę przy szerzeniu się zarazy. Okres wylegania zależny jest od zjadliwości zarazka, która nie zawsze jest jednakowa.

*Objawy choroby.* Najprzód obserwuje się zmniejszenie chęci do jedła, posmutnienie i senność, która stopniowo wzmaga się. Ptactwo siedzi na osobności z nastraszonym pierzem. Grzebień i dzwonki przybierają barwę czarno-siną. Zjawiają się obrzmienia na głowie. Spojówka oczu opuchnięta i przekrwiona; obserwuje się łzawienie. Czasami śluzówka jamy ustnej i gardzieli jest zaczerwieniona i sina, obłożona włóknikowatym wysiękiem. Z dzioba i otworów nosa wycieka śluz; oddech rzęzący, duszność; czasami kury potrząsają głową, wyrzucają śluz z dzioba i z otworów nosa.

Ciepłota ciała podnosi się do 43—44°.

Bardzo silnie występują objawy porażenia systemu nerwowego: ptactwo nie może równo utrzymać głowy, która opada, opierając się o ziemię; skrzydła zwisają; kury zataczają się podczas chodu. Przy obostrzeniu zaburzeń nerwowych następuje kurczowe potrząsanie głowy, drgawki, nieskoordynowane ruchy, a nawet objawy szału. Kury giną przy objawach duszności, rżenia i kurczów. Przed śmiercią ptactwo siedzi z zamkniętymi oczami. Objawów porażenia kiszek zwykle niema, czasami tylko i to rzadko bywa biegunka.

Choroba ma przebieg ostry, trwa zwykle 2 — 4 dni, rzadko dłużej i zwykle kończy się śmiercią. Bywają również przypadki

nagłej śmierci bez uprzednich objawów. Śmiertelność znaczna, dochodzi do 90—95%. Kury po przechorowaniu nabywają odporności.

*Zmiany anatomo-patologiczne.* Wybroczyny na mięśniu sercowym. Osierdzie bywa wypełnione galaretowatym jasnym płynem. Krtań i tchawica zaczerwienione i usiane drobnymi wybroczynami. Wybroczyny znajdują się również na wątrobie, i na śluzówce żołądka. Śledziona i nerki przekrwione i powiększone. Czasami błona śluzowa jelit zaczerwieniona w stanie kataralnym. Pęcherze żółtkowe zaczerwienione, a w substancji żółtkowej wybroczyny. Pod skórą trafiają się krwiste ogniska, spowodowane pęknięciem naczyń.

*Rozpoznanie* pomoru jest trudne, zwłaszcza w początkowym okresie choroby, gdyż objawy pomoru podobne są do objawów cholery drobiu: pomór i cholera mają przebieg ostry, dużą śmiertelność, przyczem i zmiany anatomo-patologiczne przy tych chorobach, również mają dużo podobieństwa.

Ścisłe rozpoznanie tych chorób może być przeprowadzone jedynie badaniem bakteriologicznym. Przy pomorze badania mikroskopowe nie wykazują żadnych bakterji, badania hodowlane na pożywkach również dają wynik ujemny.

Przy cholery drobiu w badanej pod mikroskopem krwi widoczne są charakterystyczne prątki dwubiegunowe.

W celu rozróżnienia tych chorób stosuje się ponadto zakażenia królika, i gołębia krwią, pobraną od padłych lub zabitych kur.

O ile jest pomór, to zaszczepione królik i gołąb pozostają przy życiu, przy cholery zaś królik i gołąb giną po 24 godzinach.

*Zapobieganie i zwalczanie pomoru ptactwa.* Skutecznych środków leczniczych przy pomorze niema. Próby uodpornienia ptactwa różnemi szczepionkami nie dały dotychczas dodatnich wyników.

Ze względu na wielką zaraźliwość pomoru bezcelowe jest izolowanie chorych kur od zdrowych. Po niewątpliwem rozpoznaniu pomoru najlepiej jest zabić wszystkie kury.

Sztuk chorych nie należy dorzynać.

Oczyszczanie i odkażanie kurników, zarażonych przedmiotów i gleby należy dokonywać bardzo dokładnie, zwracając przy tem uwagę na miejsca, w których były dorzynane chore kury albo na które porzucano odpadki od sztuk padłych lub dorżniętych.

POMÓR RZEKOMY PTACTWA. *Pseudo pestis avium*. Zaraza *New-Castle kur*.

Zaraza sa zbliżona do pomoru kur początkowo obserwowana była u kur w Anglii przez Doyle'go, który stwierdził, że bodźcem tej choroby jest zarazek przesączalny (ultravirus).

Picard (1928) ogłosił o podobnej chorobie, panującej w Indjach holenderskich. Konno, Ochi, Hashimoto badali chorobę kur, przebiegającą przy porażeniu dróg oddechowych, i chorobę tę nazwali chorobą koreańską. W 1930 r. Farinas stwierdził na wyspach Filipińskich zbliżoną do pomoru chorobę kur, kaczek, indyków, perliczek, gołębi, wróbla i ptactwa dzikiego.

Wszyscy autorzy, którzy badali chorobę *New-Castle* w różnych krajach, stwierdzają identyczność zarazka przesączalnego, jednako- wy okres wylęgania, te same objawy i zmiany anatomo-patologiczne; ponadto badacze ci zaznaczają, że choroba tu różni się od pomoru. Manninger i Rachad sądzą, że zarazek pomoru rzekomego jest osłabionym szczepem zarazka właściwego pomoru.

Pomór rzekomy nie jest jeszcze dokładnie zbadany.

Zarazek znajduje się w całym ustroju chorych kur, a osobliwie w śluzie jamy ustnej i w mózgu. Na sztuczne zakażenie zarazkiem pomoru rzekomego bardzo są wrażliwe gołębie; używa się je przeto do szczepień rozpoznawczych w celu odróżnienia rzekomego pomoru od właściwego pomoru, na który gołębie są niewrażliwe.

W warunkach naturalnych zakażenie następuje przeważnie przez styczność zdrowych kur z choremi, czego dowodem jest pojawianie się choroby u zdrowej kury, umieszczonej w jednej klatce z choremi.

Doyle zakażał również zdrowe kury przez wcieranie w śluzówkę jamy ustnej śluzu od sztuk chorych.

Okres wylęgania wynosi 4—11 dni, a nawet i dłużej.

*Objawy choroby.* Kury przestają jeść, siedzą osłabione; oddech staje się utrudniony i przyśpieszony (przy otwartym dziobie); następuje biegunka żółto-biała i śmierć. Przy dłuższym przebiegu choroby występują objawy paraliżu mięśni nóg, kurczowe wstrząsanie głową, posinienie grzebieni i dzwonek. W nosie, dziobie i gardzieli pojawia się ciągnący się śluz. Śmiertelność jest znaczna i dochodzi do 100%.

*Zmiany anatomo-patologiczne* nie są wyraźne. Gęsty śluz w nosie, w gardle; tchawica przeważnie jest normalna, czasami tylko zlekka zaczerwieniona i pokryta cienką warstwą śluzu. Na

sercu, worku sercowym i na śluzówce żołądka gruczołowego występują wybroczyny, jednak są one znacznie mniejsze niż przy porrze. W jelitach — stan kataralny.

*Zwalczanie choroby.* Skutecznych sposobów leczenia niema. W celu zwalczania tej choroby wskazane jest zabicie kur chorych i zarażonych oraz dokładne oczyszczanie i odkażanie kurników.

**NIEDOWŁAD ZAKAŻNY KUR.** (Kulawka kur.) *Paralysis infectiosa gallinarum* (Neurolymphotosis, Lymphotosis infectiosa gallinarum).

Niedowład zakażny (kulawka) kur jest to choroba zakaźna, na którą zapadają młode kury. Choroba ta występuje we wszystkich częściach świata, w Europie zaś przeważnie w Holandji, we Francji i w Niemczech. W Niemczech 40% śmiertelności kur przypisują kulawce.

Niedowład zakażny pierwszy raz był obserwowany w 1907 r. w Austrii przez Marka, który nazwał tę chorobę kulawką kur. Dalsze badania tej choroby przeprowadzali Van der Walle i Winkler Junius, Pappenheimer, Dunn i Cone, którzy ustalili, że przyczyną niedowładu zakaźnego jest drobnoustrój przesączalny (ultra-virus).

Doświadczeniami powyższych badaczy udowodniono, że zarzę można przenieść z chorych kur na zdrowe przez jamę ustną oraz za pomocą zastrzyków dożylnych, domózgowych i domięśniowych, jednak zakażenie to udawało się nie we wszystkich przypadkach.

Niedowład zakażny nie jest jeszcze dostatecznie zbadany. Obserwacje nad tą chorobą w ostatnich czasach prowadzili Downham i Crompton, Paterson, Dobberstein i inni.

Niektórzy autorzy podają, że między niedowładem zakaźnym kur, niektórymi formami białaczki zakaźnej kur (leucosis) istnieje pewien nie wyjaśniony dotychczas związek. Patterson (1932), a również John (1933) twierdzą, że obiedwie te choroby mogą być wywołane przez jeden i ten sam zarazek przesączalny.

Istota niedowładu zakaźnego (kulawki) polega na porażeniu układu nerwowego (mózgu, rdzenia pacierzowego, nerwów). spowodowanem infiltracją tkanki nerwowej limfocytami.

Zarazek, przechowywany przez 6 miesięcy na lodzie, nie traci zjadliwości.

*W praktyce wśród małych zwierząt*

*niezbędne środki...*

**BIOCALCOL** KLAWE

preparat witaminowy, odżywczo-leczniczy.

---

**HELMINTIN** KLAWE

kapsułki przeciwwrobacze.

---

**METADERM** KLAWE

leczy wypryski i zakażenia miejscowe skóry.

---

**PANODINA** KLAWE

szczep. nieswoista dla uodpornienia ogólnego.

---

**PITUSPASMIN** KLAWE

przy porodach wzmagą skurcze macicy.

---

**QUADRO** KLAWE

preparat wzmacniający.

---

Czynnik biologiczny  
i środki chemiczne  
zapewniają skuteczność

# HIPPODERMIN

**K L A W E**

**MAŚĆ** przeciw  
grudzie u koni

Tuba po 50 gr. maści.

**M O R Z Y S K O**  
(kolkę) u koni leczy

# **E M O R I N**

---

**K L A W E**

**O p a k o w a n i e**  
po 35 gramów.



Sposób zakażenia się kurcząt w warunkach naturalnych nie jest jeszcze należyście wyjaśniony. Możliwe jest udzielanie się choroby przez styczność chorych kurcząt ze zdrowymi, przez zakażoną podściółkę, przez spożywanie wydzielin i wydaliny chorych.

Niektórzy badacze wskazują, że choroba przekazuje się dziedzicznie. Zawleczenie zarazy następuje przez sprowadzenie kurcząt do chowu i jaj wylęgowych, pochodzących z miejscowości zapowietrzonych. Zaobserwowano, że wylęgłe z takich jaj jednodniowe pisklęta już są zakażone.

Na niedowład zakaźny zapadają tylko młode kury i koguty przeważnie w wieku od 3 do 18 miesięcy, lecz mogą również chorować i kury młodsze. Starsze kury są odporne i zwykle nie ulegają zakażeniu. Okres wylęgania wynosi 2—3 miesiące, a nawet przedłuża się czasami do 7 miesięcy.

*Objawy.* Ze względu na porażenie systemu nerwowego choroba występuje w postaci paraliżu częściowego i postępowego. Początkowo porażenie jest jednostronne, przyczem obserwuje się kulawiznę jednej nogi i niepewny chwiejny i ataktyczny chód: kury powłóczą jedną nogą, przykłękają przy chodzeniu; podczas odpoczynku kury nie opierają się na chorą nogę. Jeżeli paraliż obejmuje obiedwie nogi, chód staje się więcej utrudniony: kury zupełnie nie mogą chodzić i leżą z wyciągniętymi lub też kurczowo zgiętymi nogami, Czucie schorzałej nogi zmniejsza się i zanika.

Przy paraliżu skrzydeł porażone skrzydło jest opuszczone przyczem lotki dotykają ziemi. Ogólny stan początkowo dobry, stopniowo pogarsza się. Wskutek porażenia mózgu występują ruchy obrotowe albo kurczowe wstrząsanie głową. Często obserwuje się ślepotę ze zmianą zabarwienia tęczówki, która w przeciwieństwie do normalnej żółto-brunatnej przybiera barwę ciemno szarą lub jasno szarą, zielonkawą, przyczem źrenica nie rozszerza się. Apetyt zwykle normalny: samopoczucie dobre. Czasami można zauważyć paraliż wola i mięśni karku.

*Przebieg* choroby jest chroniczny: choroba trwa tygodniami i miesiącami. Śmiertelność znaczna 10—25%, a czasami dochodzi i do 60%.

*Zmiany anatomo-patologiczne* obserwuje się wyłącznie w układzie nerwowym. Większe sploty nerwów są obrzęknięte, koloru szarego lub żółto-szarawego. W mózgu i w rdzeniu pacierzowym spotykają się również ogniska żółto-szare. Pod mikroskopem obserwuje się w porażonych nerwach, w mózgu i rdzeniu pacierzowym

wydatną komórkową infiltrację, połączoną czasami z zanikiem tkanki nerwowej.

Przy rozpoznaniu należy mieć na względzie przedewszystkiem choroby młodego drobiu, spowodowane:

1) zaburzeniami w odżywianiu się i charakteryzujące się objawami paraliżu, podobnego do objawów niedowładu (kulawki). Zaburzenia te mogą powstać:

a) przez intensywne skarmianie paszą, bogatą w białko. Obserwuje się przytem sztywność podczas chodu, paraliż tylnej części ciała; ptactwo leży z wyciągniętymi nogami; apetyt nie jest zmieniony. Przy sekcji zmiany w kiszkiach i w nerkach (enteritis, nephritis).

b) Schorzenie spowodowane przez brak witaminy B. Avitaminoza B. znana jest pod nazwą polyneuritis avium. Choroba ta powstaje wskutek braku zielonej paszy, zadawania ziarna, pozbawionego łuski, wskutek niemożności odżywiania się owadami (zwłaszcza u drobiu zamkniętego w klatkach). Objawy awitaminozy B: ruchy nierytmiczne, chód chwiejny; ptactwo leży bezwładne, nie może latać; pozatem obserwuje się: skurczenie nóg, skrzydeł; paraliż krtani i wola; wychudnięcie.

2) Choroby spowodowane pasożytami (kokcydioza, tasieemce w jelitach) również przebiegają przy objawach paraliżu, przyczem obserwuje się; enteritis, osłabienie ogólne, a potem nóg; kury skręcają głowę lub odrzucają ją wtył.

Objawy paralityczne u drobiu, spowodowane wadliwym żywieniem, ustają po zastosowaniu racjonalnej paszy. Przy awitaminozie należy zadawać dużo zieleniny oraz świeże drożdże, które zawierają dużo witaminy B., serwatkę oraz wypuszczać drób na swobodę.

*Zwalczanie choroby. Zapobieganie.* Skutecznych środków leczniczych oraz szczepionek przeciw tej chorobie niema. W razie pojawienia się niedowładu zakaźnego należy zabronić sprzedaży jaj i kurcząt z zakażonego obejścia, odosobnić młode sztuki od starszych, wybić kury chore i przeprowadzić dokładne oczyszczenie i odkażenie kurników. Materiał hodowlany należy używać od kur odpornych na tę chorobę. Ponadto wskazane jest unikanie sprowadzenia jaj i kurcząt z hodowli, nie dających gwarancji pod względem zdrowotnym.

**BIALACZKA ZAKAŻNA KUR.** Leucemia infectiosa. Leucosis gallinarum.

Białaczka zakaźna kur, jest to silna niedokrewność połączona z białaczką. Przy chorobie tej zwiększa się znacznie ilość białych ciałek krwi i zmniejsza się ilość czerwonych ciałek.

Badania białaczki przeprowadzali różni uczeni. Ellermann i Bang (1908) ustalili, że choroba ta jest zakaźną, wywołaną przez zarazek przesączalny (ultrawirus).

Białaczka występuje w formie enzocji i obserwuje się we wszystkich częściach świata.

Drogą doświadczalną choroba może być wywołana za pomocą zakażenia dożylnego, sztuczne jednak zakażenie nie zawsze powoduje chorobę. Zarazek znajduje się we krwi i nie wydziela się z ustroju chorych kur.

Zarazek ginie przy temperaturze 56° w 30 minut, przy 37° w 14 dni, przy 4° w 21 dni: zarazek jest wytrzymały na działanie środków chemicznych oraz ra zamrożenie

Stubbs (1934) zaznacza, że dwie postacie białaczki erythroleukemję i myeloidoleukemję, łatwo wywołać u zdrowych kur iniekcją krwi, od chorych sztuk. Patterson i Johnson twierdzą, że niedowład zakaźny kurcząt (neurolymphatesis) oraz białaczka kur mogą być wywołane przez jeden i ten sam zarazek.

Dotychczas nie są znane warunki, w jakich odbywa się zakażenie naturalne.

Na białaczkę chorują tylko kury i ptactwo kurowate, przytem młode sztuki są wrażliwsze na zakażenie, niż starsze.

Białaczka zakaźna występuje pod 3-ma postaciami: 1) postać myeloidalna, (myeloidokemja) objawiająca się wydatną leukocytozą z obrzmieniem wątroby i śledziony, 2) postać erythroidalna (erythroileukemja jest to ciężka forma anemji, charakteryzująca się nagromadzeniem erythroblastów i innych komórek limphoidnych w sieci naczyń włoskowatych wątroby, śledziony, nerek i szpiku kostnego: 3) postać limphoidalna (limphoidoleukemja) przy której obserwuje się obrzmienie wątroby, śledziony i nerek, na których widoczne są plamy białawe.

Badanie krwi przy myeloidokemji wykazuje dwukrotne zwiększenie ilości białych ciałek krwi. Zwykły stosunek białych ciałek do czerwonych (1 : 100) zwiększa się przy tej formie białaczek do 1 : 2.

Okres wylegania w warunkach naturalnych trwa przynajmniej jeden — dwa miesiące. Choroba zwykle ma przebieg powolny i najczęściej kończy się śmiercią.

Kliniczne objawy nie są wyraźne: obserwuje się przeważnie silne wychudzenie; grzebień i dzwonki stają się blade. Występuje

krwawienie skóry zwłaszcza w miejscu tarcia lub po wyrwaniu piór. Czasami niespodzianie następuje śmierć.

*Zmiany anatomo - patologiczne.* Znaczne powiększenie wątroby i śledziony, które są w stanie zwyrodnienia myeloidowego: powiększenie nerek; czasami przerost wątroby bywa bardzo znaczny: wątroba jest krucha; nerki, śledziona i wątroba usiane są licznymi małymi białawymi ogniskami.

Przy dłuższym przebiegu choroby wątroba staje się blade o wyglądzie marmuru z dużymi szaro-białymi ogniskami, które czasami znacznie powiększają się. Podobne ogniska znajdują się w jajniku, w okolicy kloaki (bursa Fabricii), na szyi (Thymus), w sercu, na otrzewnej.

W jelitach spotykają się guzowate zgrubienia. Szpik kostny jest barwy szaro-czerwonej, czasami miękki i nawpół rozpuszczony. Zdarzają się krwotoki wewnętrzne wskutek pęknięcia naczyń krwionośnych w różnych narządach, a najczęściej w wątrobie i w śledzionie. Wynikiem takiego krwotoku może być nagła śmierć kury.

*Rozpoznanie* jest trudne gdyż jak objawy kliniczne, tak i wyniki sekcji nie zawsze dają podstawę dla dokładnego określenia choroby. Jako główne objawy należy wziąć pod uwagę anemię, szybkie wychudzenie, bladeść grzebienia i dzwonków. Podobne objawy spotykają się i przy gruźlicy, lecz przerost wątroby i śledziony wskazuje na białaczkę.

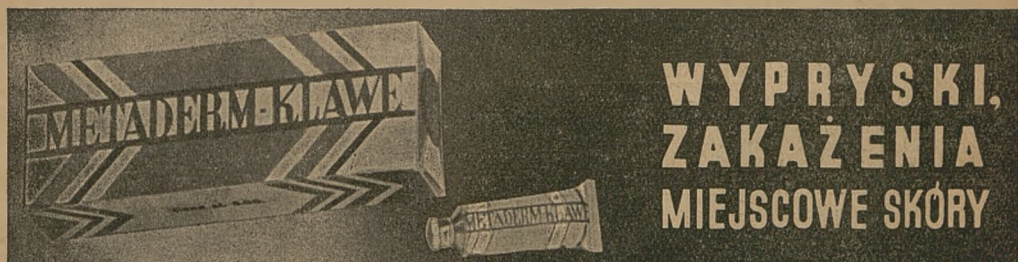
Przy badaniu krwi obserwuje się zwiększoną ilość białych ciałek krwi.

*Leczenie.* Skutecznych środków leczniczych niema. Stosowane są preparaty żelaza i arseniku, które dają niekiedy wyniki pomyślne. Trafiają się przypadki samowyleczenia. Na zmniejszenie ilości przypadków choroby może mieć wpływ polepszenie warunków wychowu kur i zmiana paszy.

*Zwalczanie choroby.* Należy zalecić izolowanie chorych, niszczanie trupów i odkażanie kurników.

PIŚMIENNICTWO.

- Dr. Heelsbergen. Handbuch der Geflügelkrankheiten 1929  
Dr. E. Schürmann. Die wichtigsten Geflügelkrankheiten 1930  
Prof. J. Gordziałkowski. Choroby zakaźne zwierząt. 1930  
Prof. A. Trawiński. Choroby zakaźne drobiu 1929  
Dr. C. Cernaianu. Les. maladies infectieuses des volailles.  
Office Internat. des épizooties 1934  
De Blicke, Beach, Jarmai, Stubbs, ( XII Congrès internat de médec.  
Paterson, Dobbberstein, Doyle ( wet. New-York 1934  
Doyle (The Journal of Compar. Pathol. and Therap. 1935  
Lesbouyries. Revue avicole 1934  
A. Spryszak. Weteryn. Współcz. 1934  
J. Brill, J. Ciura, A. Skoczek Wiadom. Weter. 1935  
Dr. J. Maternowska. Przegl. Weter. 1934  
Dr. S. Serkowski. Postęp Lekarski 1929



## Ważniejsze objawy kliniczne i zmiany anatomiczno-patologiczne przy chorobach zakaźnych drobiu.

Nazwa choroby	Gatunek, wiek plectwa	Okres wylegania choroby	Przebieg choroby	Śmiertelność	Objawy choroby	Zmiany anatomiczno-patologiczne			Bodziec chorobotwórczy. Rozpoznanie mikroskopowo-bakterjologiczne
						Śród-wą	Jama piersiowa	Jama brzuszna	
Tyfus	Kury indyki dorosłe	3—5 dni	Ostry 2—5 dni	50%	Biegunka żółtozielona, siaraki, grzebień, dzwonki blade barwy żółto-czerwonej.	—	Serce powiększone Pericarditis	Śledziona 3-krotnie powiększona, Wątroba powiększona, krucha, barwy brązowej. Pęcherz żółciowy rozszerzony. Nieżyt jelit.	Bac. gallinarum. Pod mikroskopem w polu widzenia wielce niepodobne do Bac. Coli. <b>Szczepienia rozpoznawcze:</b> Szczępi się królika i kury; królik pozostaje przy życiu, kura ginie po 6—10 dniach, lub pozostaje przy życiu.
Biała biegunka skład	Kury pisklęta w wieku do kilku tygodni	4—7 dni	Ostry 2—3 dni (dłużej)	40-100%	<b>Pisklęta</b> Biegunka zielonkawo-biała; odchody zalepiają odbył, bolesci, śpiączka. <b>Kury nosiciele</b> zrazków nagła śmierć bez objawów choroby, lub też obserwuje się wychudzenie, biegunkę nierogulną, nieśność, blade grzebień i dzwonków.	—	Pericarditis fibri nosa. Szare lub żółto-szare ogniska martwicowe w płucach, w sercu. <b>Kury</b> zmiany te same	<b>Pisklęta</b> Ostry nieżyt jelit. Wątroba żółto zabarwiona usiana drobnymi ogniskami martwicowymi. <b>Kury</b> Zmiany te same a oprócz tego. Peritonitis, Ascites; stan zapalny jajnika i jajowodów; pęcherzyki żółtkowe nieregularne, spłaszczone.	Bac. pullorum. Będanie bakterjologiczne: posiewy z serca, wątroby i śledziony, szpiku kostnego, mózgu.
Paratyfus	Kury indyki, kaczki, gęsi, gołębie młode do 3-4 miesięcy a również i u dorosłych oraz papugi (Psittacosis) kanarki	3 do 5 dni	Ostry 2—4 dni przewlekły 5—15 dni	70%	<b>Młode</b> Biegunka zielono-żółta wodnego plectwa ponadto conjunctivitis, u kurząt i nerwove drgawki. <b>Dorosłe</b> Ostabienie, utrudniony oddech objawy zapalenia osierdzia, obniżenie nieśności.	—	Pericarditis seroso-fibrinosa. Zapalenie płuc z ogniskami serowatymi. <b>Młode</b> Biegunka zielono-żółta z wybroczynami; Wątroba 2—3-krotnie powiększona, usiana drobnymi ogniskami martwicowymi, niezroszonymi pęcherzyk żółtkowy. <b>Dorosłe</b> Zmiany te same ponadto stan zapalny jajników i jajowodów, deformacja pęcherzy żółtkowych, Peritonitis.	Bakterje paratyfuszowe. Bac. sanguinarium, Breslau Aertryck, Gärtner. Rozpoznanie: będnanie bakterjologiczne.	

Colibacillus	Kury przeważnie pisklęta oraz dorosłe, rzadziej inne ptactwo	Bardzo krótki	Ostry do 7 dni	50%	Biegunka (śluzowa a także i senność przy dłuższym przebiegu, kulawizna.	U dorosłych przy przewlekłym przebiegu hepatozacja płuc z wysiękiem włóknikowym na powierzchni płuc.	U dorosłych przy przewlekłym przebiegu hepatozacja płuc z wysiękiem włóknikowym na powierzchni płuc.	Pisklęta Nieżył błony śluzowej jelit z wybroczykami zwisającymi w jelicach cienkich i w odbytnicy; zmieniona szaro-brunatna barwa wątroby.	Bact. Coli commune Rozpoznanie: badanie bakterjologiczne.
Cholera	Różne gatunki drobiu	1—2 dni	Ostry 1—2 dni	95%	Biegunka: kał wodnisty, zielonkawy z domieszką krwi, cuchnący, osłabienie, senność. Czasami śmierć nagła	Wybroczyny w różnych narządach wewnętrznych i w błonach surowiczych, hemorragiczny stan zapalny błon śluzowych	Wybroczyny w różnych narządach wewnętrznych i w błonach surowiczych, hemorragiczny stan zapalny błon śluzowych	Bac. avisepticus pod mikroskopem: liczne 2-biegunowe prątki. Szczerzenie rozpoznawcze: zakażone królik i gołąb giną po 24—36 godzinach.	Bac. avisepticus pod mikroskopem: liczne 2-biegunowe prątki. Szczerzenie rozpoznawcze: zakażone królik i gołąb giną po 24—36 godzinach.
Gruczoł	Kury i inne gatunki ptactwa	Kilka miesięcy	Przewlekły kilka tygodni	W różnym stopniu	Wychudzenie; grzebienie i dzwonki blade, zmniejszenie i zanik nieśności; obrzęki stawów. Biegunka.	W worku osierodkowym i w wątrobie	W worku osierodkowym i w wątrobie	Bac. Tuberculosis arium Rozpoznanie: stosuje się badanie mikroskopijne.	Bac. Tuberculosis arium Rozpoznanie: stosuje się badanie mikroskopijne.
Gruczoł	Przeważnie młode siewczki oraz gołębie kanarki.	Nieokresłony	Ostry 3—4 dni do 2 tygodni	14—30%	Wychudzenie, osłabienie, kulawizna, biegunka żółtozielonkawa.	W płucach gruczołowe ogniska różnej wielkości.	W płucach gruczołowe ogniska różnej wielkości.	Bac. pseudotuberculosis Rodentium. Rozpoznanie: badanie bakterjologiczne.	Bac. pseudotuberculosis Rodentium. Rozpoznanie: badanie bakterjologiczne.

Nazwa choroby	Gatunek, wiek ptactwa	Okres wylegania choroby	Przebieg choroby	Śmiertelność	Objawy choroby	Zmiany anatomo - patologiczne				Bodziec chorobotwórczy. Rozpoznanie mikroskopowo-bakterjologiczne
						Głowa	Jama piersiowa	Jama brzuszna	Nerwy mięśniowe końści	
Zakażony niezbyt nosa	Kury indyki, młode i dorosłe	8—12 dni	Ostry początek u młodego drożdzu 2—5 tygodni u dorosłego drożdzu	90%	Wyciek z nosa śluzowaty, później ze strzępkami włóknika; kichanie; oddech rżący przy otwartym dziobie. Conjunctivitis, w jamie oczodołowej wysięk surowiczo — włóknikowy, podobne zmiany mogą być i w krani	Słuzówka jamy nosowej i gałki ocznej i gałki wzroku; wieniona przy otwartym dziobie. Kryta śluzem lub nalotem włóknikowym, podobne zmiany mogą być i w krani	—	Nieżyt jelit, przekrwienie narządów wewnętrznych.	Zarazek nie ustalony.	
Zakażony niezbyt i tchawicy.	Kury młode	3—7 dni	Ostry początek 2—3 dni	20—30%	Objawy podobne, jak i przy zakażonym niezbyt nosa: wyciek z nosa, duszność, conjunctivitis.	Błona śluzowa krani i tchawicy obrzmiała, czerwona z wypróczynami; wypocina śluzowa włóknikowa.	—	—	Zarazek nie ustalony.	
Difterja-ja-ospa	Ptaactwo kury, indyki i inne; również górale młode i dorosłe	4—6 dni	Przewlekły 2—3 tygodni	U dorosłego 10—20%	<b>Difterja:</b> Duszność, oddech chrząplący przy otwartym dziobie; połykanie utrudnione, wyciek brudnej śliny z dzioba; kichanie, wyciek z nosa. Conjunctivitis; w jamie oczodołowej wysięk włóknikowy. ropa, masy serowate. <b>Ospa:</b> Brodawki wielkości grochu na grzbiecie, zdwonkach i innych miejscach skóry.	Ślan zapalny błony śluzowej jamy ustnej, gałki, krani, tchawicy; na błonach śluzowych i w jamie ustnej.	—	Nieżyt jelit obrzmienia śledziony; odnienie wątroby nerki ciemno-czerwone.	Zarazek przesyączalny (ultravirus)	



Pomór	Kury rządziej i inne ptactwo	2 — 3 dni	Ostry 2—4 dni	90—95 %	Grzebień, dzwonki czar- no-czerwono-siwe, utru- diony oddech rzęzący, senność; Objawy paraliżu: Objawy chwiejny chód, opada- nie głowy, zwisanie skrzydeł. Przypadki śmierci nagłej.	—	Zapalenie osierdzia wybroczy- ny w krłani tachawicy, mięśniu serca	Wybroczyzny na słu- zówce żołądka gruczo- łowego. Śledziżona nerki powię- kszone. Pęcherze żółtkowe przekrwione.	Zarazek przeczalny (ultravirus) Szczepienie r o z p o- znawcze: zakażone królik i gołąb posta- ją przy życiu, zakażo- na kura ginie po 1—2 dniach.
Pomór rzeko- my	Kury i inne ptactwo	4—11 dni	Ostry kilka dni	do 100%	O d d e c h u t r u d n i o n y , biegunka żółta w o- b i a ł a w a . Objawy paraliżu, nóg, kurczowe wstrząsanie głową.	—	Wybroczy- ny w sercu, osierdziu	Wybroczyzny na słuźw- ce żołądka gruczoł- owego. Nieżył jelit.	Zarazek przeczalny (ultravirus) Szczepienie r o z p o- znawcze: zakaża się gołębie, które są wrażliwe na zarazek rzekomego pomoru, a mniej wrażliwe na za- razek właściwego po- muru.
Niedo- wład zaka- żony (kalw- ka)	Kury przeważnie w wieku 2 — 19 miesięcy	2 — 3 miesiące	Prze- wlekły kilka tygodni i dłużej	10—25 % i do 60%	Objawy paraliżu: kula- wizna najczęściej jed- nej nogi, chód chwiej- ny; zwisanie skrzydeł, które dotyka się ziemi, Paraliż mięśni szyi. Niemożność ruchu: pla- ctwo leży. Ślepotą ze zmianą zabarwienia (ę- czówki (barwa szara)	—	—	—	Zarazek przeczalny (ultravirus) Badanie histologiczne tkanki nerwowej.
Bla- tačka zakażna	Kury	1 — 2 miesiące	Prze- wlekły tygo- dnie siące	Dużo*	Bladość grzebień i i d z w o n k ó w , w y c h u - dzenie.	—	—	—	Zarazek przeczalny (ultravirus) Badanie mikroskopowe krwi: powiększenie ilo- ści białych ciałek krwi.

## REFERATY Z PIŚMIENNICTWA

---

Mc. Kendrick, A. G.—*Piąty analityczny przegląd raportów Instytutu Pasteur'a o wynikach szczepień przeciw wścieklicznie* (Cinquième revue analytique des rapports des Instituts Pasteur sur les résultats de la vaccination antirabique). Bull. trimestr. Organisat. Hyg. 3.646—689. 1934.

Przeprowadzono ogólnie 115,959 szczepień przeciw wścieklicznie i to przy użyciu 10 różnych metod. Prócz oryginalnej metody Pasteura szczepiono sposobem Bockera, Mulforda, Puntoniego, Fermiégó, stosowano dalej szczepionkę ogrzewaną, serowakcytację wg. Fermiégó, fenolizowaną szczepionkę eterową Hempta, szczepionkę yatrenową i wreszcie metody mieszane. Przedewszystkiem zaś używane były metoda Pasteura, szczepionka fenolowa Mulforda, a w Rumunji szczepionkę ogrzewaną. Daleko mniej stosowane były szczepionki Hempta i Bockera. Śmiertelność wynosiła przeciętnie 0.38% i była najniższa przy stosowaniu serowakcytacji—0%, a najwyższa przy użyciu szczepionki fenolowej Mulforda—0.55%. U nieeuropejczyków śmiertelność była o 5,2 razy większa, aniżeli u europejczyków. Źródło zakażenia w 80% stanowiły psy, w daleko mniejszym stopniu koty; inne zwierzęta, zwłaszcza jednokopytowe, przeżuwacze i drapieżcy odgrywają znacznie mniejszą rolę. W przeważnej ilości wypadków chodziło tylko o podejrzenie, stosunkowo rzadko bowiem stwierdzono klinicznie, lub doświadczalnie wścieklicznę. Dalsze ustępy referatu omawiają charakter rany, czy są to obrażenia powierzchowne, czy głębokie, czy ugryzienie nastąpiło bezpośrednio na gołą skórę, czy też poprzez ubranie. Najbardziej śmiertelne okazały się rany głowy, najmniej zaś tułowia. Ręce i nogi małe wykazują pod tym względem różnice. Szczegółowo omawia autor ilość dni, która każdorazowo upłynęła między pogryzieniem a rozpoczęciem szczepień. Śmiertelność, jak zresztą należało się i spodziewać, tem była większa im dłuższa była owa przerwa, która w krajach pozaeuropejskich była znowu większa. Porażeń poszczepiennych meldowano 22 razy, a były one

czterokrotnie liczniejsze przy stosowaniu szczepionek żywych, aniżeli zabitych a 11 razy w porównaniu z szczepionką ogrzewaną. Osobny rozdział traktuje szczepienia, przeprowadzone od 1927 r. w Rosji Sowieckiej. Liczba ich jest stosunkowo mała gdyż tylko część ich meldowano. Już te liczby pozwalają jednak zdaniem autora przypuszczać, iż wścieklizna zmniejszyła się. Na końcu daje jeszcze autor zestawienie kolejnych metod, według otrzymanych wyników. Na pierwszym miejscu znajduje się tu metoda Högyes-Philippsa, dalej Fermtega, Pasteura, i Remlingera.

S.

Vichelessky R. S., Naskow A., Sonkhop M. i Montovine V. *Meningo — encephalomyelitis infectiosa koni w Z.S.R.R.* (Meningo-encephalomyelite inf. du cheval en U.R.S.S.) *Rec. Med. vet.* 111, 357—364, 1936.

Choroba ta, znana oddawna w Rosji i w ostatnich latach szeroko rozpowszechniona podobna jest do choroby bornaskiej, a z drugiej strony do odmiany amerykańskiej. Wywołana ona jest przez zarazek przesączalny, którego jednakże prócz na króliki, świnki morskie, białe myszki i świnię, zapomocą zakażenia domowego, podskórnego, doskórnego, domięśniowego, doustnego i przez stykanie się przenieść można także na koty, u których prócz w mózgu wykazać go można też w wątrobie, nerkach, moczku, ślinie i błonie śluzowej jelit. W glicerynie 50% zarazek trzyma się 5 i 1/2 miesięcy, traci jednakże po 4 i 1/2 mies. nieco na zjadliwości; rozarty bywa wnet (po 10 min.) przez zwykłe środki odkażające zabity. Przechorowanie jak również dwukrotny zastrzyk dawek nieśmiertelnych wirusa powoduje odporność. Surowica odpornościowa, która w małym zakresie posiada też własności lecznicze neutralizuje wirus rosyjski, nie działa jednakże na wirus choroby bornaskiej i amerykańskiej. To samo dzieje się z próbami uodpornienia na krzyż. Próby otrzymania odporności przeprowadzane na królikach wykazały wyższość materiału o pełnej zjadliwości nad szczepionkami formolowymi i fenolowymi, lecz ze względów niebezpieczeństwa rozszerzenia choroby autorzy tego nie zalecają.

S.

W. Gmelin — *Stosunek ślepoty miesięcznej do choroby bornaskiej* (Die Beziehungen der Mondblindheit zur Kopfkrankheit). B. T. W. 1934. 201—202.

Od 1926—31 r. choroba bornaska wywołała w Wirtembergji szkody na 1 milion RM. Chorowało ogólnie 41% koni z śmiertelnością do 85%. Obraz kliniczny bywał bardzo zmienny i ściśle postawienie rozpoznania spotykało na duże trudności. Główne oparcie dla ddiagnozy stanowiło oczywiście badanie histopatologiczne. Autor stwierdza, że t. zw. ciała Joest-Degena, uważane za charakterystyczne dla choroby bornaskiej nie zawsze występują i dlatego, według Osteraga, decydujące znaczenie w określeniu danego schorzenia jako chorobę bornaską, ma stwierdzenie nacieczeń limfocytarnych w okołonaczyniowych przestrzeniach limfatycznych.

Dalszem bardzo ciekawem spostrzeżeniem autora, to stwierdzenie we wszystkich przypadkach choroby bornaskiej obecności ślepoty miesięcznej; uważa on, że przy chorobie bornaskiej przychodzi z reguły do zajęcia także naczyń włosowatych naczyniówki w oku. Dlatego też autor uważa ślepotę miesięczną, nie jako chorobę sui generis lecz, jako objaw anafilaktyczny. Teza ta znajduje oparcie swe w fakcie, że świeży przypadek ślepoty miesięcznej nie mógł jako taki być przeniesiony na inne oczy - konia i królika. Nie jest ono zatem zakażeniem miejscowem. Twierdzi on, że ślepotą miesięczną jest tylko postacią objawową schorzenia hyperergicznego — encephalitis. Dlatego też obie te choroby należy zwalczać razem, kto chce usunąć jedną, musi uwzględnić i drugą. Kto ma w stajni ślepotę miesięczną, ma też w szczególnej formie chorobę bornaską. Autor zna stajnie, gdzie choroby te występują naprzemian. Nie ulega zdaniem autora żadnej wątpliwości, że przyczyna obu chorób jest ta sama, a jest nią zalenie pod względem czynnościowym okolic naczyń włosowatych toksynami, tak gwałtowne, albo tak często się powtarzające, że mechanizm resorbcyjny systemu łączno-naczyniowego nie wystarcza do izolowania tych substancyj obcych, do strawienia ich i usunięcia. Przychodzi wówczas w oku do ostatniego aktu — zapalenia włóknikowo-ropnego, do abscesu "tęczówki i ciała rzęskowego t. z. do ślepoty miesięcznej, w mózgu zaś do wypadnięcia ważnych życiowo czynności, do zaburzeń świadomości, woli czucia czyli do encephalitis

Rust Z. N. *W sprawie odporności przeciw pomorowi świń.*  
(Journ. of the Am. Vet. Med. Ass. 1934, Nr. 1)

Autor przeprowadził następujące doświadczenia:

1) określenia możliwości dodatniej i trwałej immunizacji przeciw pomorowi prosiąt, urodzonych od odpornych na pomór świń, zaszczepionych wirusem w okresie ssania;

2) Uodpornienia tą drogą świń i ustalenia możliwości przekazywania odporności potomstwu;

3) Określenia trwałości odporności i wreszcie zbadanie wpływu immunizacji na niesność świń.

Autor zaszczepił czynno biernie świnię, które następnie były pokryte. Po oprosieniu się część prosiąt została zbadana na odporność drogą sztucznego zakażenia przez wprowadzenie 1—2cc wirusa pomoru. Przy braku zachorowania druga część prosiąt po osiągnięciu dojrzałości została znowu pokryta dla otrzymania potomstwa, z którym w dalszym ciągu przeprowadzono doświadczenia. Doświadczenia przeprowadzono z potomstwem na 4-ch pokoleniach, każde pokolenie sprawdzane było na obecność odporności drogą zastrzyku prosiętom na 15 dzień 1,5cc wirusa pomoru świń. Z każdego pokolenia (potomstwa) jedno prosię otrzymywało powtórny zastrzyk 5cc. wirusa pomoru po 135 dniach.

Na zasadzie przeprowadzonych doświadczeń autor dochodzi do następujących wniosków:

1) Jest możliwym nadawać trwałą odporność przeciw pomorowi świń potomstwu odpornych świń, jeżeli prosiętom do 18 dni życia zastrzykuje się 1,5—2,0, cc czynnego wirusa pomoru świń.

2) Świnię uodpornioną tylko wirusem przekazują odporność swemu potomstwu, w drugim i trzecim pokoleniu, również jak i w pierwszym.

3) Odporność ta jest dostatecznie długą i trwałą i dodatnio przeciwstawia się powtórnemu zaszczepieniu 5cc wirusa po 94—143 dniach po pierwszym szczepieniu.

J. H.

J. Cernovsky. — *Walka z pomorem świń.* (O tłumieniu moru vepru) Zverol. rozpr. Zverolek. Obzoru VI. 1932.

Autor uważa, że epizooocja z r. 1931—32 w Czechosłowacji spowodowana została z jednej strony wielką suszą, z drugiej zaś wzmożonym transportem samochodowym, zdążającym coraz bardziej do zastąpienia transportów kolejowych. Desinfekcja samochodów jest trudna do skutecznego i skontrolowanego. Ważny

czynnik rozpowszechniania pomoru stanowią pozatem handlarze. Dla zwalczania pomoru potrzebna jest przede wszystkim ścisła dżagnoza, dlatego też poleca autor w wypadkach wątpliwych szczepienie dwóch prosiąt z przestrzeganiem jednakże wszystkich przepisów policyjno-weterynaryjnych. Do desinfekcji radzi używać najlepiej 2% roztwór sody z dodatkiem 5% wody wapiennej. Aby skutecznie zwalczyć pomór, trzeba aby sztuki chore i podejrzane zabijane były w rzeźniach wielkomiejskich, zważywszy, iż virus jest b. wytrzymały i że zabijanie chorych sztuk po wsiach stanowi wielkie niebezpieczeństwo dla szerzenia się zarazy. Seroterapia skuteczna jest tylko w tych wypadkach, o ile zwierzęta nie chorowały dłużej jak dwa dni, Szczepienie simultan autor poleca stosować w okolicach bardzo zakażonych z przestrzeganiem jednakże wszystkich obowiązujących przepisów policyjno-weterynaryjnych aż do wybijania włącznie. Jeżeli chce się uniknąć szczepienia simultan, konieczne trzeba zwiększyć dawkę surowicy, aby virus mógł być zobojętniany. W przypadkach sporadycznych poleca szczepić wirusem zabitym formolem (metoda japońska M. Terakado), którą to szczepionkę wytwarza Instytut w Iwanowicach. Uodpornienie przy pomocy metody japońskiej jest wystarczające, jeżeli zjadliwość pomoru nie jest zbyt wielka albo, jeżeli zwierzęta nie są szczepione już podczas choroby. Autor zwraca jak największą uwagę na szczepienia świń przeciw różycy, które niekiedy stają się przyczyną nagłego i szybkiego wybuchu pomoru. Niemniej podkreśla autor konieczność zarządzeń policyjno-weterynaryjnych, a więc izolacja i wybicie sztuk chorych, desinfekcja, kontrola handlarzy i transportów, kontrola desinfekcji.

§.

Fabiani G. Kehl R. *Paradoks zastrzyków śródskórnych u świnki morskiej. Umiejscowienie ich faktyczne w tkance podskórnej.* (Le paradoxe des injections intra-dermiques chez le cobaye. Le siège des injections sous-cutanées). C. R. Soc. Biol 4. 1036.

Autor, kierownik Zakładu Mikrobiologii i Histologii Wydziału Lekarskiego Uniwersytetu w Algierze, zastanawiał się nad kwestją, w jaki sposób możliwe są u świnki morskiej zastrzyki śródskórne, kiedy skóra na brzuchu lub bokach, gdzie zwykle iniekcji takich się wykonuje ma wszystkiego 0,45 mm. grubości, podczas gdy

średnica igieł używanych do tego zabiegu wynosi 0,50 mm. Celem wyjaśnienia wątpliwości tych autor prosił cały szereg doświadczonych i b. zręcznych osób z długoletnią praktyką laboratoryjną o dokonanie jak tylko można najdokładniej zastrzyków śródskórnych u świnki morskiej na brzuchu z niewielkiej ilości zawiesiny tuszu chińskiego ew. z domieszką błękitu metylenowego lub eozy ny. Natychmiast po zastrzyku został dany skrawek skóry (poprzecznie wygolonej) wycięty, utwalony i dokładnie badany histologiczne. Okazało się, że tak powszechnie dziś stosowane i modne zastrzyki „śródskórne“ w rzeczywistości niemi wcale nie są, chociaż posiadają wszystkie cechy zewnętrzne, którymi je charakteryzujemy t.z. przedstawiają spłaszczony bąbel z b. cieniątką warstwą naskórka wyglądu perełki o matowo szarym odcieniu. Przy wszystkich zastrzykach tak cząsteczki tuszu zawieszzonego jak i domieszane barwniki tylko częściowo wstrzyknięte zostały do skóry właściwej, reszta zaś dość znaczna dostała się zawsze do tkanki podskórnej z tą tylko różnicą, że cząsteczki tuszu zastrzykniętego przylegały do skóry, podczas gdy barwniki b. szybko rozlały się w tkance łącznej podskórnej. Praca powyższa, ze względu na setki i tysiące stosowane obecnie nietylko w laboratorjach ale i praktyce (nowoczesne uodpornienie przeciw wąglikowi) zastrzyki „śródskórne“, zaciekała oczywista nietylko naukowców, lecz w nie mniejszym stopniu również i praktyków, Po dalszem potwierdzeniu wyników tych zmusi ona nas prawdopodobnie do częściowej zmiany naszego poglądu obecnego o „uodparnianiu miejscowem“.

A. S.

Fabiani G. i Kehl R. *Podstawy histologiczne odporności lokalnej osiągnięte zastrzykami antywirusu.* (Les bases histologiques de l'immunité locale obtenue par injections d'antivirus (C. R. Soc. biol. 4, 1936.

W pracy tej, będącej dalszym ciągiem doświadczeń poprzednich poruszono zostało pytanie niemniej ciekawe i interesujące wszystkich, którzy zajmują się badaniem nad uodpornieniem lokalnym nowoczesnymi środkami jak antywirusy, anatoksyny itd. Autorem chodziło tu o to, czy można zobaczyć pod mikroskopem zmiany w komórkach powodujące uodpornienie miejscowe i następnie ogólne. W tym celu wstrzykiwali „śródskórnie“ płyn fizjologiczny, wodę peptonową, buljon zwykły (z dodatkiem peptonu),

filtraty młodych hodowli stafilocokowych (2—7 dniowych) i wreszcie filtraty hodowli starszych t. z. klasyczny antivirus. Po 24 ew. 48 godz. zrobiono z miejsca zastrzyku wycinek, który po utrwaleniu badany został histologicznie. Otrzymali przytem następujące obrazy: w większości przypadków można było jeszcze zobaczyć kanał po igle, który okazał się przepelniony poprostu komórkami ruchomymi tk. łącznej podskórnej. Wśród komórek tych można było zróżniczkować plasmocyty, polyblasty i leukocyty wielojądrzaste. Ilość komórek tych zwiększała się w takim porządku, w jakim stosowane zostały powyższe płyny, t. z. najwięcej ich było zawsze po zastrzykach antivirusu tak że w niektórych przypadkach można było stwierdzić coś w rodzaju mikroskopowego abscesu. Ciekawy bardzo wynik ogólny tych doświadczeń przedstawia się następująco: im więcej komórek wędrujących zebrało się na miejscu zastrzyku, tem wyraźniej występowały objawy swoistego uodpornienia tak lokalnego jak i ogólnego.

Przyciąganiem dużej ilości komórek tych prawdopodobnie można i tłumaczyć działanie antivirusu.

A. S.

W. Frede. *Toksyczne zapalenie mięśnia sercowego przy różycy*. (Tztl. Rdsch. Nr. 51, Nr. 52. 1935).

Prątek różycowy jest wszędzie obecny. U większości świń zarazek przebywa na powierzchni śluzówki narządów trawienia a przeto uważać można świnię za stałych nosicieli i siewców prątka różycowego. W sprzyjających warunkach, to siedlisko zarazka powoduje zakażenie wobec czego przy zwalczaniu różycy należy zwrócić uwagę na usunięcie początkowych ognisk.

W instytutach bakterjologicznych przy badaniach narządów świń podejrzanych o różycę stwierdza się różycę w 40 — 42% przesyłanych próbek.

Według badań autora najczęstszą przyczyną schorzeń i śmiertelnych wypadków przy różycy świń jest toksyczne zapalenie mięśnia sercowego, które Opperman proponuje nazywać proteinanemją lub albuminanemją, autor zaś nazywa schorzeniem wysiękowem, ponieważ w osierdziu, jak również w jamie płucnej i brzusznej stale obecny jest wysięk.



## Czego nauka żąda od idealnej ampułki ?

- 1) Odpowiedniego gatunku szkła
- 2) Chemicznej czystości leku,
- 3) Bezwzględnej jałowości płynu iniekcyjnego,
- 4) Dokładnej izotonji i izojonji,
- 5) Estetycznego wyglądu zewnętrznego


Wszystkie te zalety posiada, KAŻDA AMPUŁKA firmy

d. MAGISTER KLAWE, S. A.

Firma

d. MAGISTER KLAWE, S. A.

wytwarza i posiada na składzie wszystkie




ampułki z płynami iniekcyjnymi, stosowane w praktyce weterynaryjnej, wykonywa  
poza to specjalne zamówienia wg. podanego składu.

# CARBOSTIL KŁAWE

Pałeczki węglowe ze  
srebrem koloidalnym.



Stany zapalne macicy.  
Zatrzymanie łożyska u krów.  
Przetoki ropne. 

**PROF. J. GORDZIAŁKOWSKI:**

## I. „Hygiena i Lecznictwo zwierząt domowych“.

Vademecum weterynryjne, r. 1933 str. 558

Cena w oprawie zł. 15, bez oprawy zł. 12.

## II. „Choroby zakaźne zwierząt domowych“.

Tom I, str. 23+291; ogólna etiologia chorób zaraźliwych i choroby zakaźliwe koni. Tom II, str. 428; choroby bydła, trzody chlewnej i innych zw.

Cena tomu I zł. 12, tomu II zł. 18.

Dla p. p. lekarzy opłata może być rozłożona na raty miesięczne. Zrzeszenia i organizacje przy zamówieniu 10 egzemplarzy otrzymują zniżkę.

Warszawa, ul. Nowy Zjazd 5 m. 11.

Konto czekowe P. K. O. Warszawa № 45302.

Według Oppermana zawsze obserwuje się zwyrodnienie mięśnia sercowego. Najczęściej ulegają chorobie świnie żarłoczne przy przejściu od paszy skąpej do obfitszego skarmiania paszą ciężko strawną, bogatą w białko.

Choroba rozpoczyna się najczęściej gorączką 40—41,5 stopni, charakterystyczny jest stom serca, którego bicie można obserwować u leżących zwierząt, przyczem ilość uderzeń serca zmniejsza się znacznie, do 25 — 40 na minutę. Nieznaczne tętno nie idzie w parze z wysoką gorączką, czego niema przy innych chorobach. Przy wytworzeniu się obrzęku płuc zwiększa się ilość oddechów do 100.

Chore świnie można uratować tylko w pierwszym dniu choroby dużymi dawkami surowicy przeciwrózycowej (40 — 80 cc.). Oprócz tego zadaje się kalomel, serwatka; zaleca się również skąpą dietę. W większości przypadków różycy następuje intoksykacja serca.

Według poglądu autora różycy nie jest zarazą w ścisłym tego słowa znaczeniu, ponieważ nie może nastąpić zarażenie zwierzęcia od zwierzęcia: różycy raczej może być zaliczona do chorób, w których zakażenie następuje przez paszę. Przyczyną ujemnych wyników szczepień jest najczęściej toksyczne zapalenie serca. Lecznicze działanie dużych ilości surowicy można wytłumaczyć pobudzającym oddziaływaniem surowicy na ośrodki nerwowe, regulujące działalność serca.

W. P.

Miessner H. i Köser A. — *Choroby źrebiąt*. (Fohlenkrankheiten — D. T. W. 1935. S. 145.)

W pracy niniejszej autorzy zebrali wyniki badań nad chorobami źrebiąt, występującymi w pierwszych 4—5 miesiącach życia, a które znane są pod ogólnym terminem „kulawka źrebiąt“. Geneza tych schorzeń została w ostatnich czasach w znacznym stopniu wyjaśniona, Podane tu są wyniki 232 zaobserwowanych schorzeń ew. przeprowadzonych sekcji. W 33% zbadanych przypadkach autorzy mieli możliwość śledzić cały przebieg choroby od początku aż do śmierci. Pozostałe  $\frac{2}{3}$  pochodziły z gospodarstw hodowlanych całego kraju i tu można było przeprowadzić tylko badanie pośmiertne. W 90% anamneza była wiadoma. Na 232 sekcjonowanych źrebiąt znaleziono: u 3—1,3% b. abortus aqui, u 1.—0,4% b.

enterit. bresl., u 19—8% bac. pyosepticus, 79—34% streptococcus pyogenes, u 7—3% corynebacterium pyog. equi. U 83 źrebiąt nie znaleziono zarazków chorobotwórczych.

Zestawienie przyczyny zejścia z wiekiem zwierzęcia wykazuje, iż zakażenie przez b. abortus equi w pierwszych 24 godz. kończy się śmiertelnie. W porządku chronologicznym idą stady spowodowane przez pyosepticemję, która najwięcej ofiar wymaga w ciągu pierwszych 100 godz. życia. Poczawszy od 3 dnia zwiększają się raptownie straty wskutek zakażenia przez streptokoki, lecz od 9 dnia zmniejszają się znowu i utrzymują się potem mniej więcej na tym samym poziomie. Corynebacterium zdołano wyodrębnić dopiero u starszych zwierząt, poczawszy od 37 dnia życia. Wypadki śmierci z przyczyny nieznaney przypadały albo na sam czas porodu, bezpośrednio po porodzie, lub też w pierwszych dniach życia.

Zwierzęta zakażone przez b. abortus equi przychodzą słabe na świat, nie są w stanie podnieść się i giną zwykle w ciągu 24—48 godz. wśród stękania i charakterystycznego mruczenia; w płucach i stawach nie znaleziono zmian chorobowych, natomiast wątroba przekrwiona a śledziona powiększona (śledziona sagowa), a w nerkach substancja korowa zawierała krwawe wybroczyny. Gwałtowny przebieg choroby nie pozwala na stosowanie zabiegów jeczniczych.

Źrebięta, u których jako przyczynę śmierci znaleziono b. pyosepticum, rodzą się po największej części jako zdrowe, a więc zakażenie odbywa się poza macicą. Po kilku dniach jednakże tracą humor, nie wstawają i nie chcą ssać. Są to przeważnie zwierzęta silne o grubych kościach i dobrze rozwiniętych mięśniach. Przy chodzeniu często się potykają i uginają w stawach, najczęściej jednakże leżą. Oglądanie się na boki i „mruczenie“ rokują niepomysłny koniec choroby. Największa śmiertelność przypada na kwiecień; widocznie mają tu pewne znaczenie wpływy atmosferyczne. Zakażenie odbywa się per os, gdyż na pępowninie nigdy nie znaleziono zmian. Zakażenia wewnątrzmaciczne zdarzają się również. U 18 kłaczy znaleziono b. pyosepticum w macicy, a w 8 przypadkach ustalono związek schorzenia źrebięcia z ustrojem matki. Obraz sekcyjny wykazuje w pierwszym rzędzie zmiany w nerkach, dalej w wątrobie (w miąższu szarozółte ogniska) a rzadziej w płucach. Przy zwalczaniu tej choroby decydującą rolę odgrywają środki zapobiegawcze, a zatem osobne boksy dla kłaczy rodzących, którym również należy na jakiś czas przed porodem podawać środki

desinfekująco działające na przewód pokarmowy, desinfekcja wymienia, izolacja chorych źrebiąt i uodparnianie dożylnie odpowiednią surowicą przeciw pyosepticemji. Zakażenie streptokokami cechuje się obrzękiem stawów, kulawizną, zapaleniem płuc oraz krwotocznym zapaleniem jelit. I tutaj zachodzi infekcja głównie per os, możliwie nawet drogą powietrzną. Celem zwalczania i zapobiegania chorobie należy przedewszystkiem zbadać klinicznie wszystkie klacze (pyometritis), izolować zakażone źrebięta, zwrócić uwagę na biegunki, zbadać mleko matek na obecność streptokoków i jako wspieranie środków profilaktycznych, szczepić źrebięta 4. dnia ich życia swoistą, wysoko wartościową surowicą przeciwstreptokokową. W 6—8 dni po uodpornieniu biernem następuje specyficzna wakcynacja. U źrebiąt z objawami płucnymi należy przeprowadzić badanie kału na obecność pasożytów.

Zakażenia przez corynebacterium występują u 8—10 tygodniowych źrebiąt i objawiają się dusznością, ropnym wypływem z nosa i rżeniami. W początkowym stadium choroby występuje zawsze czyste zapalenie oskrzeli. Pierwotną przyczynę zakażenia stanowi tu wdychiwanie pyłu, który uszkadza delikatną błonę śluzową dróg oddechowych i ułatwia wnikanie corynebacterium.

Wypadki śmierci niebakteryjnego pochodzenia miały rozmaite tło. Jako główne a raczej najczęstsze przyczyny należy wyliczyć tu złamanie żeber, volvulus, hemoglobinurja, wadliwe karmienie i t.d. We wnioskach swoich autorzy mówią, iż do należytego zwalczania chorób źrebiąt potrzebna jest przedewszystkiem staranna i dokładna djagnoza. Pozatem duże znaczenie należy przypisywać momentom sprzyjającym zakażeniom specyficznym, usunąć należy szkodliwe wpływy i zbadać mleko oraz wydzielinę z macicy matek. Leczenie surowicą odpornościową powinno być stosowane ostrożnie i po dokładnem namyśle, w każdym razie trzeba stosować tylko specyficzne, wysoko wartościowe surowice w możliwie dużych dawkach i dożylnie.

A. S.

---

† *Wspomnienie pośmiertne.* **Dr. Griffith Evans**

Dnia 7 grudnia 1935 r. zmarł wybitny pionier nauki weterynaryjnej, znany odkrywca bodźca chorobotwórczego „surry“ Dr. Griffith Evans. Zmarły urodził się dnia 7 sierpnia 1835 r.

w Ty Maws, Towyn, w chwili śmierci liczył zatem przeszło 100 lat. Medycynę weterynaryjną studjował w Londynie otrzymując w 1855 r. dyplom lekarza wet. Po wybuchu wojny domowej w Ameryce, Evans udał się za ocean jako lekarz wet. formacyj artyleryjskich. W 1870 r. wraca do Anglii i kontynuuje studja w King's College—London, w Royal Optalmic Hospital — Moorfields i w London Hospital. W roku 1877 Evans otrzymał rozkaz udania się do Indji i tutaj dokonał sławnego odkrycia Trypanosoma Evansi. W 1882 r. znalazł we krwi wlebląda Filaria sanguinea Evansi. W osiem lat później Evans opuszcza służbę wojskową i wraca do Anglii, wykładając na Uniwersytecie Noth Wales higienę weterynaryjną. W ciągu 20 lat rozwijał tutaj chlubną działalność, którą niestety ze względów zdrowotnych w podeszłym już wieku, bo liczył już wówczas 75 lat, zmuszony był przerwać. Resztę życia swego spędzał znakomity uczoney w zaciszu domowem, nie zaprzestając jednakże dalszej pracy naukowej. Za owocną swą pracę Evans otrzymał wiele odznaczeń naukowych: Liverpool School of Tropical Medicine udzieliło mu odznakę „Mary Kingslye, w 1918 r. Royal College odznakę „John Henry Steel“, w r. 1919 Uniwersytet w Liverpoolu nadał mu tytuł doktora h. c. a w 1932 złoty medal „Hunter“.

W zmarłym zawód weterynaryjny stracił jednego z najwybitniejszych swych przedstawicieli.

5.

**Kapsułki przeczyszczające dla koni**

**ALOË COMP. KLAWE**

**(Extr. Aloes., Sapo kal., ol. Castoris)**

**Niska cena.**

**Opak. po 3 sztuki.**

*Czytelnicy naszego pisma mogą do tego działu kierować pytania, na które udzielią odpowiedzi i wyjaśnień wybitni specjaliści z każdej dziedziny weterynarji.*

*Pytania należy adresować: Redakcja „Weterynarji Współczesnej“ dla działu „Colloquium Medicum“, Warszawa, Karolkowa 22/24*

## P Y T A N I A

**Pytanie Nr. 8** W jakim stadium nosówki u psów najbardziej wskazane jest zastosowanie panodiny, w jakich dawkach i czy można powtarzać zastrzyki?

dr. P.Z. z N.

Najlepsze wyniki daje panodina przy zastosowaniu jej w początkowym stadium nosówki psiej. Należy zastrzyki powtarzać codziennie do czasu ustąpienia choroby względnie do wyraźnej poprawy w dawkach następujących: psom małym (rattlerki, gryfoniki bruk. i t. p.) a 1, o Panodiny na zastrzyk, psom średnim (foxter. szpice i t. p.) a 2,0—psom dużym (owczarki, wyżły i t. p.) a 3,0 i psom b. dużym (dogi, st. Bernardy i t. p.) a 4,0.

dr. M. Łabędź.

**Pytanie Nr. 9** Przyczyny zaczerwienia lub żółtlenia mleka? Czy niema to podkładu bakteryjnego?

dr. P. z N.

Niekiedy można zauważyć w mleczarniach zaczerwienie lub żółtlenie mleka wskutek bakterji, które rozmnażają się początkowo na powierzchni śmietanki w postaci czerwonych i żółtych plamek, stopniowo powiększających się. One to wytwarzają barwik. Bac. prodigiosus i Sarcina rosea zabarwiają mleko na kolor czerwony, bac. Synxantus zaś wywołuje na powierzchni mleka żółte plamy. W celach zapobiegawczych należy przeprowadzać jak najczęściej dokładne odkażanie całej mleczarni. Przy dojeniu przestrzegać absolutną czystość; samo dojenie wykonywać najlepiej w oddzielnem pomieszczeniu. Niektórzy zalecają dodawanie do mleka w niewielkiej ilości zsiadłego mleka, które wywołuje wcześniejsze kwaśnienie i ma zabezpieczyć mleko do rozmnażania się bakterji barwnych.

prof. Gordziałkowski

Pytanie. Nr. 10 **Do czyjej kompetencji należy zwalczanie zaraźliwych chorób koni, znajdujących się w obrębie zarządzanym przez władze wojskowe, a jednak stanowiących własność prywatną?**

dr. M. Z. z K.

Sprawę powyższą reguluje Zarządzenie Ministra Rolnictwa dn. 13 marca 1928 r. wydane na podstawie porozumienia z Ministrem Spraw Wojskowych.

Punkt 1-szy Zarządzenia przewiduje następujący tryb postępowania: „Zwalczanie zaraźliwych chorób koni nie stanowiących własności Państwa, a znajdujących się czasowo lub stale w obrębie, zarządzanym przez władze wojskowe, należy do władz wojskowych. W wypadkach, w których obowiązujące przepisy przewidują zarządzanie zabicia takich koni i wypłatę odszkodowania z kredytów Ministerstwa Rolnictwa, lub gdy koń padnie na chorobę przy której wypłaca się zapomogę z tychże kredytów, władza wojskowa zawiadomi niezwłocznie starostę, który zarządza zbadanie stanu na miejscu przez powołowego lekarza wet., względnie zabicie konia, o ile obowiązujące przepisy to przewidują.

J. H.

Pytanie Nr. 11 **Czy krowę, która roniła (dodatknie reagującą na Banga), można dopuścić do pokrycia i kiedy należałoby zaszczepić?**

dr. J.K. z Mr.

Zarażoną krowę (dodatknie reagującą przy serologicznem badaniu na Banga), która poroniła, należy zaszczepić w 3 miesiące po poronieniu i dopuścić do pokrycia po upływie dalszych 2 miesięcy. Powyższe uzasadnia się tem, że u krów roniących pozostają przez dłuższy czas po poronieniu stany zapalne macicy. Zdrowy ustrój daje na wprowadzoną szczepionkę lepszą i intensywniejszą reakcję biologiczną, niż chory i osłabiony, dlatego też narządy rodne muszą być wolne od zmian chorobowych przed zastosowaniem czynnika uodparniającego. Zastryk szczepionki powoduje w zdrowych narządach odporność wśródkomórkową silniejszą niż u osłabionych i chorych. Wobec tego uzasadnione jest żądanie szczepienia krów, roniących dopiero w trzy miesiące po ronienu. Podobnie należy przeczekać ze stanowieniem po szczepieniu 2 miesiące, aby odczyn odpornościowy ogólny i lokalny mógł wystąpić w pełni.

prof. Gordziałkowski

Pytanie Nr. 12 **Jakie są objawy zatrucia łubinem u koni i czy możliwe jest unieszkodliwienie łubinu.**

dr. M. S. z P.

Łubin wywołuje zapalenie jelit i wątroby, gorączka dochodzi nieraz do 40°—41°, występuje stan przygnębienia, przyśpieszony oddech i tętno, zażółcenie błon śluzowych oraz nacieczenie kończyn u dołu.

Najbardziej szkodliwy jest łubin żółty, przyczem trujące są zarówno ziarna jak i łodygi, w których wytwarza się łubinotoksyna.

Celem unieszkodliwienia łubinu należy ziarna łubinu wymoczyć w roztworze (1%) sody przez okres 2—3 dni. Po wymoczeniu zaparzyć je dodatkowo, najlepiej pod ciśnieniem dwóch atmosfer, tracą one wówczas swą jadowitość i mogą być skarmiane bez obawy. Siano łubinu może być skarmiane po wyługowaniu przez czas dłuższy na deszczu.

V.



Pytanie. Nr. 13 W jaki czas po porodzie należy stosować Carbostil i proszę o podanie dokładnego sposobu zastosowania.

Carbostil należy wprowadzać w głąb macicy pomiędzy błonę śluzową i łożysko nieoddzielne, najlepiej zaraz po porodzie. Carbostil jest środkiem dezynfekcyjnym i absorbującym gazy, które mogą utworzyć się w wypadku gnicia kawałków łożyska. Nieoddzielenie łożyska w przytoczonym wypadku mogło mieć miejsce prawdopodobnie z powodu słabego zdrowia krowy, w zwietrzałej macicy.

V.

## Przy leczeniu zołzów końskich:

NIEZBĘDNE ŚRODKI

Surowica przeciwzołzowa Klawe

(A D E N I N)

Szczepionka zołzowa Klawe

(A D E N V A C)

Antivirus Adenitis Klawe


(A N T I V A D)

DERMADENKLAWE

(Antivirus w postaci maści)

# KREZOFORM Klawe

---




Uniwersalny środek dezynfekcyjny o wybitnych własnościach bakterjobójczych. Niezbędny w każdym gospodarstwie, dla dezynfekcyj mieszkań, stajen, obór, chlewów. Tępi pasożyty skórne.

**Najtańszy i najbardziej skuteczny środek  
dezynfekcyjny.**

# FORMOSSAŃ Klawe

---



Mączka djetetyczna dla koni, bydła, trzody chlewnej i drobiu. Zawiera nie tylko **jod** i potrzebne **sole mineralne** w odpowiedniej ilości, ale i **witaminy**.

Niezbędny środek przy zaburzeniach trawienia, krzywicy, wszelkich postaciach gruźlicy, zaburzeniach w przemianie materji, avitaminozie.

**INSTYTUT BAKTERJOLOGICZNY I SEROLOGICZNY  
TOWARZYSTWA PRZEMYSŁU CHEMICZNO-FARMACEUTYCZNEGO**

**D. MAGISTER KLAWE, S. A.**

WARSZAWA, KAROLKOWA 22/24.

ADRES TELEGRAFICZNY HEMOGEN.

---

---

p o l e c a :

## **SUROWICE PRZECIW POMOROWI ŚWIŃ**

**Ścisłe ustalone wysokie miano uodparniające.**

Kontrolowana według najnowszych metod naukowych i wypróbowana praktycznie. **BEZWZGLĘDNIIE SKUTECZNA**  
Dla szczepień ochronnych, leczniczych i simultan.  
w opak. po 50—100—250 cc.                      Skrót telegr. Sulpestin

**Surowicę mieszaną przeciw pomorom  
(virusowemu i bakteryjnemu)**

w opak. po 50—100—500 cc.                      Skrót telegr. Sulpestiphin

**Surowicę przeciw zarazie powikłanej pomorem**

w opak. po 50—100—250 cc.                      Skrót telegr. Pestsepsin

**Surowicę przeciw infekcji „Sulpestifer Voldagsen“**

w opak. po 50—100—250                      Skrót telegr. Voldagserum

**Szczepionkę „Suifor“ Klawe**

w opak. po 10—50 cc.                      Skrót telegr. Suifor

# Cholegall Klawe



**Enteroszczepionka  
przeciw cholercze drobiu  
do stosowania doustnego**

**DAWKOWANIE:**

$\frac{1}{2}$  łyżeczki na sztukę w ciągu 3—4 dni, najlepiej  
naczczo. Zadawać jak ziarno lub z pokarmem.

**KAPSUŁKI PRZECIWRÓBACZE DLA PSÓW**

■  
Skrót telegr.:

**HELMINTIN**

**K L A W E**

■  
**Środek na tasiemce i robaki obłe.**

Niska cena.

Dogodne opakowanie.